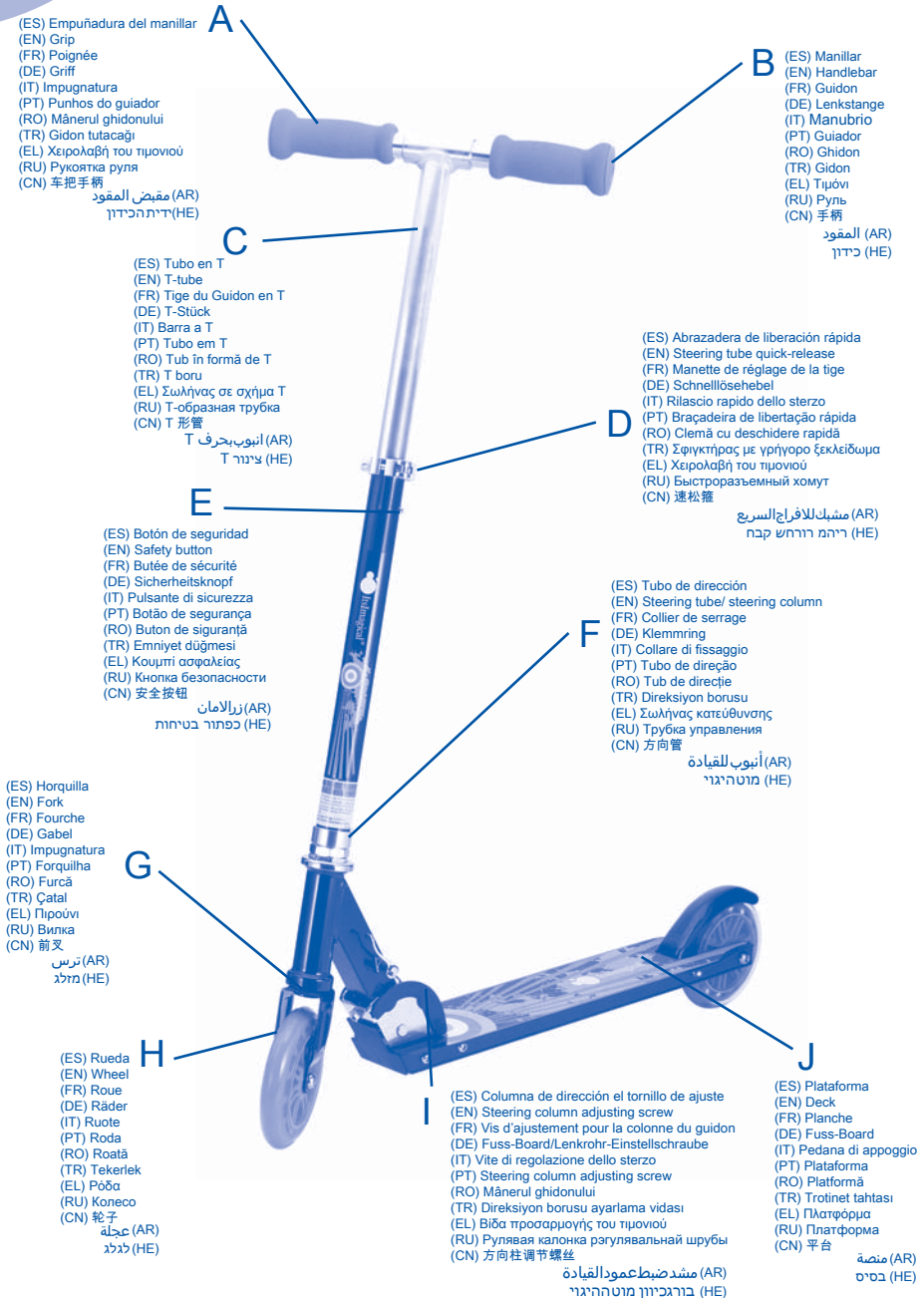


# scooter 4



(ES) Empuñadura del manillar  
(EN) Grip  
(FR) Poignée  
(DE) Griff  
(IT) Impugnatura  
(PT) Punhos do guiador  
(RO) Mănerul ghidonului  
(TR) Gidon tutacağı  
(EL) Χειρολαβή του τιμονιού  
(RU) Рукоятка руля  
(CN) 车把手柄

(AR) مقبض المقود  
(HE) ידית הכידון

(ES) Tubo en T  
(EN) T-tube  
(FR) Tige du Guidon en T  
(DE) T-Stück  
(IT) Barra a T  
(PT) Tubo em T  
(RO) Tub în formă de T  
(TR) T boru  
(EL) Σωλήνας σε σχήμα T  
(RU) T-образная трубка  
(CN) T 形管

(AR) أنبوب بحرف T  
(HE) צינור T

(ES) Botón de seguridad  
(EN) Safety button  
(FR) Bouton de sécurité  
(DE) Sicherheitsknopf  
(IT) Pulsante di sicurezza  
(PT) Botão de segurança  
(RO) Buton de siguranță  
(TR) Emniyet düğmesi  
(EL) Κουμπί ασφαλείας  
(RU) Кнопка безопасности  
(CN) 安全按钮

(AR) زر الامان  
(HE) כפתור בטיחות

(ES) Horquilla  
(EN) Fork  
(FR) Fourche  
(DE) Gabel  
(IT) Impugnatura  
(PT) Forquilha  
(RO) Furcă  
(TR) Çatal  
(EL) Πιρούνι  
(RU) Вилка  
(CN) 前叉

(AR) ترس  
(HE) מזלג

(ES) Rueda  
(EN) Wheel  
(FR) Roue  
(DE) Räder  
(IT) Ruote  
(PT) Roda  
(RO) Roată  
(TR) Tekerlek  
(EL) Ρόδα  
(RU) Колесо  
(CN) 轮子

(AR) عجلة  
(HE) גלגל

(ES) Columna de dirección el tornillo de ajuste  
(EN) Steering column adjusting screw  
(FR) Vis d'ajustement pour la colonne du guidon  
(DE) Fuss-Board/Lenkrohr-Einstellschraube  
(IT) Vite di regolazione dello sterzo  
(PT) Steering column adjusting screw  
(RO) Mănerul ghidonului  
(TR) Direksiyon borusu ayarlamalı vidası  
(EL) Βίδα προσαρμογής του τιμονιού  
(RU) Рулевая колонка регулируемая шрубы  
(CN) 方向柱调节螺丝

(AR) مشد ضبط عمود القيادة  
(HE) בורג כידון מוט ההיגוי

(ES) Manillar  
(EN) Handlebar  
(FR) Guidon  
(DE) Lenkstange  
(IT) Manubrio  
(PT) Guiador  
(RO) Ghidon  
(TR) Gidon  
(EL) Τιμόνι  
(RU) Руль  
(CN) 手柄

(AR) المقود  
(HE) כידון

(ES) Abrazadera de liberación rápida  
(EN) Steering tube quick-release  
(FR) Manette de réglage de la lige  
(DE) Schnelllösehebel  
(IT) Rilascio rapido dello sterzo  
(PT) Braçadeira de libertação rápida  
(RO) Clemă cu deschidere rapidă  
(TR) Sıfırlama çubuğu  
(EL) Χειρολαβή του τιμονιού  
(RU) Быстроразъемный хомут  
(CN) 速松箍

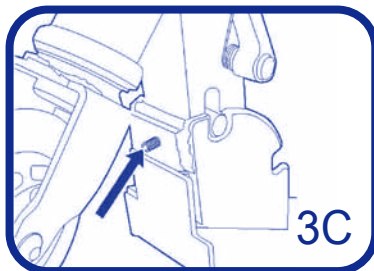
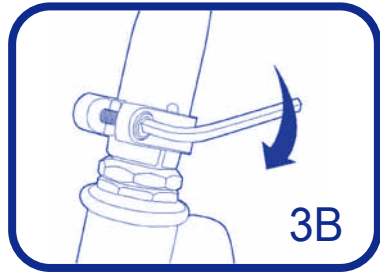
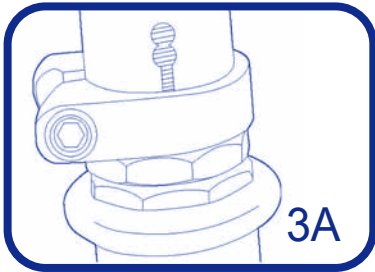
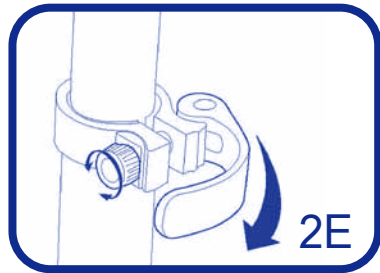
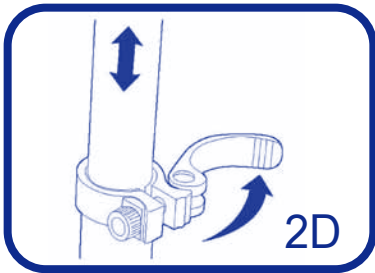
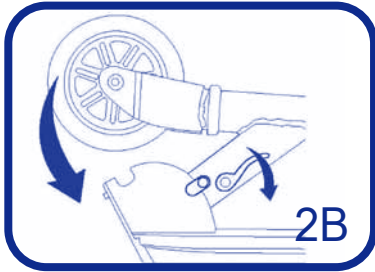
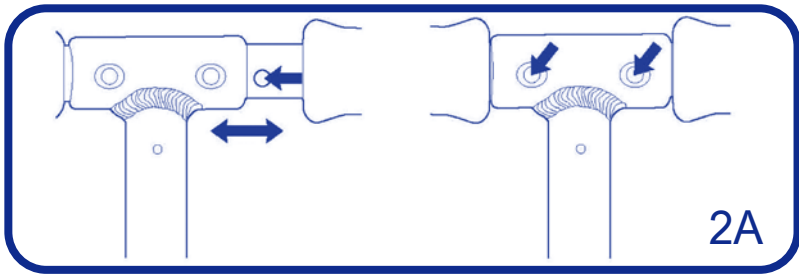
(AR) مشبك للافراج السريع  
(HE) רימה לרוחץ קב

(ES) Tubo de dirección  
(EN) Steering tube/ steering column  
(FR) Collier de serrage  
(DE) Klemmring  
(IT) Collare di fissaggio  
(PT) Tubo de direção  
(RO) Tub de direcție  
(TR) Direksiyon borusu  
(EL) Σωλήνας κατεύθυνσης  
(RU) Трубка управления  
(CN) 方向管

(AR) أنبوب القيادة  
(HE) מוט ההיגוי

(ES) Plataforma  
(EN) Deck  
(FR) Planche  
(DE) Fuss-Board  
(IT) Pedana di appoggio  
(PT) Plataforma  
(RO) Platformă  
(TR) Trotinet tahtası  
(EL) Πλατφόρμα  
(RU) Платформа  
(CN) 平台

(AR) منصة  
(HE) ביס



## (ES) Leer y guardar estas instrucciones.

### ⚠ **MENSAJE IMPORTANTE PARA LOS PADRES:**

Este manual contiene información importante de seguridad. Por la seguridad del niño, es su responsabilidad leer esta información junto con el niño y asegurarse de que comprende las advertencias, los avisos de precaución y las instrucciones de manejo y de seguridad.

Itsmagical recomienda que relea periódicamente la información del manual y se la recuerde a los niños. Asimismo, le sugerimos que inspeccione periódicamente el patinete para mantenerlo en las condiciones de uso seguras.

### ⚠ **ADVERTENCIA GENERAL:**

El uso de patinetes puede ser una actividad peligrosa.

Los patinetes pueden, y están diseñados para moverse y por lo tanto es posible encontrarse con situaciones peligrosas y/o perder el control y/o caerse. Si una cosa pareciera ocurrir, pueden producirse heridas graves o incluso la muerte.

COMO CUALQUIER PRODUCTO DE MOVIMIENTO, UTILIZAR UN PATINETE PUEDE SER UNA ACTIVIDAD PELIGROSA Y PODRÍA CAUSAR HERIDAS GRAVES O INCLUSO LA MUERTE INCLUSO AUNQUE SE REALICE SIGUIENDO LAS PRECAUCIONES DE SEGURIDAD. UTILICE BAJO SU PROPIO RIESGO Y CON SENTIDO COMÚN.

- Siempre lleve un equipo de protección adecuado, como un casco homologado, guantes, coderas, muñequera y rodilleras. Se recomienda camiseta de manga larga, pantalones largos y zapatillas de deporte con cordones. No conduzca descalzo o con sandalias. Mantener los cordones alejados de las ruedas.
- Utilizar el patinete solo en superficies planas, secas y niveladas sin piedra, grava ni arena suelta.
- Nunca utilizar el patinete al amanecer ni al anochecer o en condiciones de humedad o hielo.
- ¡ Atención! No es apto para niños menores de 3 años debido a piezas pequeñas y cuerdas largas.
- Evitar el agua, los saltos rápidos, la arena, la grava y cualquier cosa que pudiera hacer detenerse a la rueda delantera. Los baches tienen el poder de parar la rueda delantera. En caso de duda, evitar los baches.
- Utilizar con equipo de protección adecuado.
- APROBADO POR: EN71.
- Máximo peso del conductor: 50 KGS.
- Por favor, realizar el montaje y el plegado del patinete por un adulto cuando se use por niños y pre-adolescentes.
- No permitir a los niños menores de cinco (5) años utilizar el patinete. Todos los niños y pre-adolescentes deberían conducir siempre bajo la supervisión de un adulto.
- Nunca conducir con tráfico o en la calle y observar bien los alrededores por si hay peatones o conductores de bicicletas, patines o patinetes. Utilizar sólo en zonas libres de peligros fijos o móviles, como postes, bordillos, bocas de agua, muros, coches aparcados y tráfico.
- Advertencia. Llevar un equipo de protección. No usar en lugares con circulación. Peso máximo 50 kilos.

NO UTILIZAR EL SENTIDO COMÚN NI SEGUIR LAS ADVERTENCIAS ANTERIORES AUMENTA EL RIESGO DE HERIDAS GRAVES. UTILICE BAJO SU PROPIO RIESGO Y CON ATENCIÓN SERIA Y ADECUADA PARA UNA OPERACIÓN MÁS SEGURA. UTILICE CON PRECAUCIÓN.

### ⚠ **ATENCIÓN:**

SIEMPRE INSPECCIONAR EL PATINETE ANTES DE CONDUCIRLO.

Una revisión y un mantenimiento adecuados puede reducir el riesgo de heridas. Siempre inspeccionar el patinete antes de conducir y hacer el mantenimiento de manera regular.

### ⚠ **ATENCIÓN:**

REFERENTE AL USO DE LOS PRODUCTOS QUE NO SEAN

ITSMAGICAL. Tu patinete ha sido construido bajo las especificaciones de Itsmagical. Todos los equipos originales provistos en el momento de la compra fueron seleccionados por su compatibilidad con el marco, la horquilla y otras partes.

Algunos productos comprados después pueden o no ser compatibles con su patinete. Cualquier modificación no adecuada puede suponer un problema. Consultar con su distribuidor o con Itsmagical antes de modificar o reemplazar cualquier componente con un producto no especificado por nosotros.

### ⚠ **ATENCIÓN:**

COMPROBAR LAS LEYES LOCALES REFERENTES AL USO DE PATINETES. Comprobar las leyes y normativas locales para saber dónde y cómo se debe usar el patinete Itsmagical de manera legal, y saber sobre el uso del casco y el patinete en tu zona.

## 1. Piezas y componentes

- Empuñadura del manillar
- Manillar
- Tubo en T
- Abrazadera de liberación rápida
- Botón de seguridad
- Tubo de dirección
- Horquilla
- Rueda
- Steering column adjusting screw
- Plataforma

## 2. Desplegar la primera vez

2.A. Insertar y asegurar los manillares izquierdo y derecho presionando los botones de seguridad e insertándolos en el tubo en T. Asegurarse de que los botones de seguridad encajan en el orificio de cada asa del manillar.

### ⚠ **ATENCIÓN:**

Si la abrazadera del tubo en T del manillar no se instala y se aprieta correctamente, el usuario podría perder el control y caerse. Cuando estén correctamente montados, no deberían girar ni moverse hacia los lados. Tener en cuenta que cuando están correctamente montados, los botones de seguridad quedan claramente visibles por los agujeros del tubo en T.

2.B. Para liberar el mecanismo de plegado, agarrar el tubo en T con una mano entre la abrazadera y la abrazadera de liberación rápida y, con la otra mano, elevar la palanca articulada para liberar la columna de dirección de su posición cerrada y poder girarlo a la posición erguida.

### ⚠ **ATENCIÓN:**

Mantener los dedos lejos del mecanismo de pivote al plegar y desplegar el patinete. Asegurarse de que no hay nadie alrededor.

2.C. La palanca articulada tiene un resorte y se encajará automáticamente en posición erguida cuando se enderece completamente.

2.D. Para ajustar la altura del manillar, desbloquear el tubo de dirección abriendo la palanca de liberación rápida. Deslizar el tubo a la posición deseada y asegurar apretando hacia adentro la abrazadera.

### ⚠ **ATENCIÓN:**

Si no se ajusta bien la palanca de liberación rápida podría causar que el tubo en T se moviera hacia arriba o hacia abajo mientras se conduce, lo que podría hacerle perder el control y caerte. Con la liberación rápida bien ajustada, el manillar no se moverá.

2.E. La tensión del mecanismo de la palanca de liberación rápida se puede ajustar apretando o soltando el tornillo Allen. Tener cuidado de no apretarlo demasiado. Deberías siempre poder abrir y cerrar la palanca con la mano y así poder mover el tubo libremente cuando quieras.

## 3. Comprobar antes de montar

### 3.A. Abrazadera

Utilizando la llave Allen del tamaño correcto, comprobar que el tornillo de la abrazadera está fuertemente apretado (entre 30 y 60 pulgadas-libras de par). Este producto viene bien apretado y su calidad inspeccionada de fábrica, pero hay una pequeña posibilidad de que los efectos del transporte y el manejo hicieran que se soltara el tornillo.

### 3.B. Tornillos de ajuste de la base / columna de dirección.

Utilizando una llave Allen y con el patinete en posición erguida y bloqueada, ajustar el set de tornillos en la abse hasta que no haya juego entre la base y la columna. Tener cuidado de no ajustar en exceso este tornillo ya que necesita estar enganchado contra la columna. Verificar el ajuste soltando la columna de su posición de bloqueo y plegando el patinete. El pestillo de bloqueo no debería quedar atado y el movimiento de plegado debería ser suave.

### ⚠ **ATENCIÓN:**

Mantener los dedos lejos del mecanismo pivotante al plegar o desplegar el patinete.

## 4. Garantía limitada

Esta garantía limitada es la única para los patinetes Itsmagical. No hay otra garantía expresa ni implícita. El fabricante garantiza que este producto está libre de defectos de fabricación por un período de 6 meses desde la fecha de su compra. Esta garantía no cubre el uso y desgaste normal, ni ningún daño, fallo o pérdida causado por un montaje, mantenimiento, almacenamiento o uso incorrecto del patinete.

Esta garantía limitada no tendrá validez si el producto es:

- a. Utilizado para otros fines que no sean el transporte y la recreación.
- b. Modificado de cualquier forma.
- c. Alquilado.

Compruebe las leyes y normativas locales para saber dónde puedes conducirlo de manera legal. El fabricante no se hace responsable de la pérdida o daños incidentales o que sean consecuencia directa o indirecta del uso del producto.

## (EN) Read and save this instruction

### **⚠ AN IMPORTANT MESSAGE TO PARENTS:**

This manual contains important safety information. For your child's safety, it is your responsibility to review this information with your child and make sure that your child understands all warnings, cautions, instructions and safety topics. We recommend that you periodically review and reinforce the information in this manual with younger riders. You should also regularly inspect and maintain your child's scooter to insure their safety.

### **⚠ GENERAL WARNING:**

Scooter riding can be a hazardous activity. Scooters can, and are intended to move and it is therefore possible to get into dangerous situations and/or lose control and/ or fall off. If such things occur you can be seriously injured or die.

**LIKE ANY OTHER MOVING PRODUCT, USING A SCOOTER CAN BE A DANGEROUS ACTIVITY AND MAY RESULT IN INJURY OR DEATH EVEN WHEN USED WITH PROPER SAFETY PRECAUTIONS. USE AT YOUR OWN RISK AND USE COMMON SENSE.**

- Always wear proper protective equipment, such as an approved helmet, glove, elbow pads, wrist and kneepads. Long sleeve shirt, long pants and lace-up athletic shoes are recommended. Don't ride barefoot or in sandals. Keep shoelaces out of the way of wheels.
- Use the scooter only on flat, dry, level ground without loose debris, such as rocks or gravel.
- Never use the scooter at dusk or night or in wet or icy conditions.
- Warning! Not suitable for children under 3 years due to small part and long cord.
- Avoid water, speed jumps, sand, gravel and anything else that could cause your front wheel to stop. Bumps have the potential to stop the front wheel. When in doubt, avoid the bumps.
- Protective equipment should be worn.
- EN71 APPROVAL .
- Maximum rider weight: 50 KGS.
- Please assemble and fold the scooter by an adult when it is used by children and preteens.
- Do not allow children under age five (5) to use the scooter. All children and preteens should ride with adult guidance at all times.
- Never ride in traffic or on the street and watch your surroundings for pedestrians, bikes, and skateboard and scooter rides. Use the scooter only in areas free from fixed or moving hazards, such as poles, curbs, hydrants, walls parked automobiles and traffic.
- Warning. Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic. 50 kg max.

FAILURE TO USE COMMON SENSE AND HEED THE ABOVE WARNINGS FURTHER INCREASES RISK OF SERIOUS INJURY. USE AT YOUR OWN RISK AND WITH APPROPRIATE AND SERIOUS ATTENTION TO SAFE OPERATION. USE CAUTION.

### **⚠ WARNING:**

ALWAYS INSPECT SCOOTER PRIOR TO RIDING. Properly inspecting and maintaining your scooter can reduce the risk of injury. Always inspect your scooter before riding and regularly maintain it.

### **⚠ WARNING:**

REGARDING USE OF NON ITSIMAGICAL PRODUCTS WITH YOUR SCOOTER. Your scooter has been built to ItsImagical design specifications. All the original equipments supplied at the time of sale were selected on the basis of their compatibility with the frame, fork and all other parts.

Certain after-market products may or may not compatible with your Scooter. Unsuitable modification can bring you a hazard! Consult your retailer prior to modifying or replacing any component with a non-factory specified product.

### **⚠ WARNING:**

CHECK LOCAL LAWS REGARDING SCOOTER USE. Check local laws and regulations to see where and how you may use your scooter legally. In local laws and regulations regarding laws governing helmet use and scooter operation in your area.

## **1.Scooter Parts and Components**

- Grip
- Handlebar
- T-tube
- Steering tube quick-release
- Safety button
- Steering tube/ steering column
- Fork
- Wheel
- Steering column adjusting screw
- Deck

## **2.Unfolding the Scooter for First-Time Use**

2.A. Insert and secure the left and right handlebars by pressing the spring-loaded buttons and inserting them into the T-tube. Make certain the **spring-loaded button engages the hole in the T-bar for each handlebar**

### **⚠WARNING:**

Failure to properly engage the spring-loaded buttons may cause the handlebars to dislodge while riding and may cause you to lose control and fall. When correctly engaged the handlebars will not rotate nor will they move sideways. Note that when properly engaged, the spring-loaded buttons are clearly visible in the holes on the T-tube.

2.B. To release the folding mechanism, grasp the T-tube with one hand between the collar clamp and the quick-release clamp and, with the other hand, pull up the joint lever up to release the steering column from the locked position and allow you to pivot it to the upright position

### **⚠WARNING:**

Keep your fingers clear of the pivoting mechanism when folding or unfolding the scooter. Make sure others are standing clear.

2.C. The joint lever is spring-loaded and will automatically lock in the upright position when fully upright.

2.D. To adjust the height of the handlebars, unlock the steering tube by pulling outward on the quick-release lever. Slider the T-tube to the desired position and secure by pushing inward on the quick release clamp.

### **⚠WARNING:**

Failure to properly engage the quick-release clamp may cause the T-tube to telescope up or down while riding which may cause you to lose control and fall. With the quick-release properly adjusted and engaged, the handlebars will not move up or down.

2.E. the tension of the quick-release clamping mechanism can be adjusted by tightening or loosening the Allen bolt. Be careful not to over-tighten. You should always be able to open and close the quick-release lever by hand and the t-tube should telescope freely with the quick-release open.

## **3.Check Before Riding**

### **3.A. Collar Clamp.**

Using the correct size Allen wrench, check that the collar clamp bolt is tightened securely (30 to 60 inch-pounds torque). This item is tightened and quality-inspected at the factory, but there is a slight chance that the effects of shipping or handling may have caused this bolt to loosen.

### **3.B. Baseboard/Steering Column Adjusting Screw(s).**

Using an Allen wrench and with the scooter in the upright and locked position adjust the set screw at the baseboard until there is no free-play between the baseboard and the steering column. Be careful not to over-tighten this screw as it needs only be snug against the steering column. Verify the adjustment by releasing the steering column from the locked position and folding the scooter. The locking latch should not bind and the folding movement should be smooth.

### **⚠ WARNING:**

Keep your fingers clear of the pivoting mechanism when folding or unfolding the scooter.

## **4.Limited Warranty**

The manufacturer warranties this product to be free of manufacturing defects for a period of six months from date of purchase. This Limited Warranty does not cover normal wear and tear, nor any damage, failure or loss caused by improper assembly, maintenance, storage or use of the scooter.

This Limited Warranty will be void if the product is ever:

- a. Used in a manner other than for recreation or transportation;
- b. Modified in any way;
- c. Rented.

Check local laws and regulations to see where you may ride your scooter legally.

The manufacturer is not liable for incidental or consequential loss or damage due directly or indirectly from the use of this product.

## (FR) Lire et conserver ces instructions

### ▲ MESSAGE IMPORTANT A L'ATTENTION DES PARENTS:

Le présent manuel contient d'importantes informations relatives à la sécurité. Pour la sécurité de votre enfant, veuillez passer ces informations en revue avec lui et vous assurer qu'il comprend toutes les mises en garde, les précautions recommandées et les mesures de sécurité conseillées. ITSIMAGICAL recommande une révision périodique de l'information contenue dans le présent manuel avec les plus jeunes utilisateurs. Veuillez par ailleurs à inspecter régulièrement la trottinette de votre enfant et à en assurer l'entretien pour en garantir la sécurité.

### ▲ MISE EN GARDE GENERALE:

Rouler en trottinette peut comporter des dangers. La trottinette est un véhicule utilisé pour se déplacer. Elle peut exposer à des situations dangereuses. Il est possible d'en perdre le contrôle et / ou de chuter. Ce genre d'évènement peut entraîner des blessures graves, voire la mort. **COMME AVEC TOUT AUTRE PRODUIT MOBILE, ROULER EN TROTTINETTE PEUT CONSTITUER UNE ACTIVITE DANGEREUSE POUVANT ENTRAÎNER DES BLESSURES OU LA MORT, MÊME SI LES PRECAUTIONS HABITUELLES SONT RESPECTÉES. FAITES EN USAGE À VOS RISQUES ET PERILS, ET FAITES APPEL À VOTRE BON SENS.**

- Veuillez à toujours porter un équipement approprié, tel qu'un casque homologué, des gants, des protections pour les coudes et les poignets ainsi que des protège-genoux. Il est recommandé de porter un vêtement à manches longues, des pantalons et des chaussures de sport à lacets. Ne pas rouler pieds nus ou en sandales. Ne pas laisser traîner les lacets sous les roues.
- Utiliser la trottinette uniquement sur terrain plat et sec dépourvu de débris tels que des cailloux ou du gravier.
- Ne jamais utiliser la trottinette au crépuscule ou la nuit, ou sur terrain mouillé ou verglacé.
- Attention! N'est pas approprié pour les enfants de moins de trois (3) ans en raison des petites pièces et de la longue sangle.
- Éviter l'eau, les ralentisseurs, le sable, le gravier et tout autre élément susceptible de stopper la roue avant. Les bosses sont susceptibles de stopper la roue avant. Dans le doute, évitez les bosses.
- Porter un équipement protecteur.
- HOMOLOGATION EN71.
- Poids maximum autorisé : 50 KGS.
- Si la trottinette est utilisée par des enfants ou des pré-adolescents, confier le montage et l'assemblage à un adulte.
- Ne pas permettre aux enfants de moins de cinq (5) ans d'utiliser la trottinette. Tous les enfants et pré-adolescents devraient toujours rouler sous la surveillance d'un adulte.
- Ne jamais rouler au milieu de la circulation ni sur la chaussée et prendre garde aux piétons, aux cyclistes, ainsi qu'aux personnes circulant en planche à roulettes ou en trottinette. Utiliser la trottinette uniquement dans des endroits exempts d'obstacles fixes ou mobiles tels que les poteaux, les bordures, les bouches d'incendie, les automobiles en stationnement, et à l'écart de la circulation automobile.
- Attention. Porter un équipement de protection. Ne pas utiliser sur des voies de circulation. Poids maximum : 50 kilos.

**L'ABSENCE DE RECOURS AU BON SENS ET L'INOBSERVATION DES MISES EN GARDE CI-DESSUS ACCROÎT ENCORE LE RISQUE DE BLESSURE GRAVE. UTILISER À SES RISQUES ET PERILS EN VEILLANT À RESPECTER AVEC LA PLUS GRANDE ATTENTION LES CONSEILS ET LES MISES EN GARDE. FAIRE PREUVE DE PRUDENCE.**

### ▲ ATTENTION:

**TOUJOURS INSPECTER LA TROTTINETTE AVANT DE ROULER.** Une bonne inspection et un entretien correct de la trottinette peuvent réduire les risques de blessure. Toujours inspecter la trottinette avant de rouler et en assurer un entretien régulier.

### ▲ ATTENTION:

**CONCERNE L'EMPLOI DES PRODUITS AUTRES QUE CEUX DE ITSIMAGICAL AVEC VOTRE TROTTINETTE ITSIMAGICAL.** Votre trottinette a été fabriquée conformément aux spécifications ITSIMAGICAL. Toutes les pièces originales fournies au moment de la vente ont été sélectionnées en raison de leur compatibilité avec le cadre, la fourche et toutes les autres parties.

Certains produits d'après-vente peuvent être ou ne pas être compatibles avec votre trottinette ITSIMAGICAL. Toute modification inappropriée peut entraîner un danger! Veuillez consulter votre vendeur ou appeler ITSIMAGICAL avant de modifier ou de remplacer une quelconque composante par un produit non spécifié par le fabricant.

### ▲ ATTENTION:

**S'INFORMER DE LA LEGISLATION LOCALE APPLICABLE À L'UTILISATION DE LA TROTTINETTE.** S'informer sur la législation et la réglementation locales pour savoir où et comment vous pouvez faire usage de votre trottinette ITSIMAGICAL légalement. Dans la législation et la réglementation locales concernant le port du casque et l'utilisation de la trottinette dans votre région.

## 1. Pièces et composantes de la trottinette

- Poignée
- Guidon
- Tige du
- Manette de réglage de la tige
- Butée de sécurité
- Tube de
- Collier de serrage

- Fourche
- Roue
- Levier d'articulation
- Vis d'ajustement pour la colonne du guidon
- Plancher
- Garde-boue / frein

## 2. Dépliage initial de la trottinette ITSIMAGICAL.

2.A. Insérer et bloquer les poignées gauche et droite du guidon en pressant les butées à ressort. S'assurer que la butée à ressort est correctement engagée dans l'orifice prévu dans le guidon en T pour chaque poignée.

### ▲ ATTENTION:

Si les butées à ressort ne sont pas correctement engagées, les poignées peuvent se déloger pendant que vous roulez, faire perdre le contrôle de la trottinette et provoquer une chute éventuellement. Correctement engagées, les poignées ne glisseront pas d'avant en arrière ni sur le côté. Notez que les butées à ressort sont nettement visibles dans les orifices du guidon en T lorsqu'elles sont correctement engagées.

2.B. Pour débloquer le mécanisme d'articulation, saisir le guidon en T d'une main, tirer le collier de serrage et la manette de réglage du tube et, de l'autre main, tirer le cliquet. Le cliquet est muni d'un ressort et se bloquera automatiquement à la verticale en atteignant le maximum de sa course

### ▲ ATTENTION:

Prenez garde à ne pas coincer vos doigts dans le mécanisme d'articulation lorsque vous pliez ou dépliez la trottinette. Veillez à ce que les autres restent à distance.

2.CDE. Les poignées doivent être ajustées au niveau le plus haut avant utilisation! Pour régler la hauteur des poignées au niveau le plus haut, débloquer le guidon en T au moyen de la manette de réglage. Tirer la tige jusqu'à ce que la butée à ressort s'enclenche à la hauteur souhaitée et resserrer la manette de réglage. La tension de la manette de réglage peut s'ajuster en serrant ou en desserrant le boulon Allen. Veillez à ne pas serrer de façon excessive. Vous devez toujours être en mesure de fermer la manette de réglage à la main et la tige doit pouvoir glisser librement avec la manette ouverte.

### ▲ ATTENTION:

Si la manette de réglage n'est pas correctement fermée, le guidon en T peut glisser dans le tube de fourche en route et provoquer une perte de contrôle ou une chute. Le guidon ne glissera pas dans un sens ou dans l'autre si la manette de réglage est correctement ajustée.

## 3. Vérifications avant de rouler

### 3.A. Collier de serrage.

En utilisant la clé Allen correcte, vérifier que le boulon du collier est bien serré (force de torsion de 30 à 60 pouces-livres). Le boulon est serré et sa qualité inspectée en usine, mais il existe une faible possibilité qu'il se soit desserré durant le transport ou la manutention.

### 3.B. Vis d'ajustement de la planche/du tube de fourche.

A l'aide d'une clé Allen, la trottinette étant à la verticale en position verrouillée, ajuster la vis de réglage de la planche jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de jeu entre la planche et le tube de fourche. Attention à ne pas trop serrer cette vis, car elle doit seulement frotter doucement contre le tube. Vérifiez l'ajustement en débloquent le tube et en pliant la trottinette. Le cliquet ne doit pas coincer et le mouvement de plage doit s'effectuer en douceur.

### ▲ WARNING:

Prenez garde à ne pas coincer vos doigts dans le mécanisme d'articulation lorsque vous pliez ou dépliez la trottinette.

## 4. Garantie limitée

Cette garantie limitée est la seule applicable aux trottinettes ITSIMAGICAL. Il n'existe aucune autre garantie expresse ou implicite. Le fabricant offre une garantie de six mois contre les défauts de fabrication à partir de la date d'achat. Cette garantie limitée ne couvre pas l'usure normale, ni les dommages, les défauts ou les pertes consécutifs à un défaut d'assemblage, d'entretien, de rangement ou d'utilisation de la trottinette.

Cette garantie limitée sera considérée comme nulle si le produit:

- est utilisé à d'autres fins que les loisirs et le transport;
- est modifié d'une quelconque manière;
- est loué.

S'informer sur la législation locale pour savoir où vous pouvez faire usage de votre trottinette légalement.

Le fabricant décline toute responsabilité pour toute perte ou tout dommage accessoire ou important résultant de l'utilisation directe ou indirecte de ce produit.

## (DE) Lesen Sie diese Anweisungen und bewahren Sie sie auf.

### **WICHTIGER HINWEIS FÜR ELTERN:**

Diese Gebrauchsanweisung beinhaltet wichtige Sicherheitshinweise. Um die Sicherheit Ihres Kindes zu gewährleisten, obliegt es Ihrer Verantwortung, die vorliegende Gebrauchsanweisung mit Ihrem Kind durchzulesen und sicherzustellen, dass Ihr Kind die Instruktionen sowie die Warn- und Sicherheitshinweise verstanden hat. ItSmagical empfiehlt, dass Sie diese Informationen mit Ihren Kindern in periodischen Abständen wiederholt durchsehen und vertiefen. Zur Sicherheit Ihres Kindes sollten Sie den Scooter regelmässig inspizieren und warten.

### **WARNHINWEIS:**

Scooter fahren kann gefährlich sein. Scooter sind zur Fortbewegung konzipiert. Es ist deshalb möglich, dass Sie die Kontrolle über den Scooter verlieren und fallen oder in andere gefährliche Situationen geraten. In solchen Fällen können Sie sich ernsthaft oder tödlich verletzen.

WIE BEI ALLEN ANDEREN FORTBEWEGUNGSMITTELN KANN DAS FAHREN EINES SCOOTERS GEFÄHRLICH SEIN UND SELBST BEI BEACHTUNG ALLER SICHERHEITSHINWEISE ZU ERNSTHAFTEN ODER TÖDLICHEN VERLETZUNGEN FÜHREN. DIE BENUTZUNG DES SCOOTERS ERFOLGT AUF EIGENES RISIKO.

- Tragen Sie stets die passende Schutzausrüstung wie einen sicherheitsgeprüften Helm, Handschuhe und Handgelenkschützer sowie Ellbogen- und Kniebeschützer. Langärmelige Oberbekleidung, lange Hosen und geschnürte Schuhe werden empfohlen. Fahren Sie nicht barfuß oder in Sandalen. Stellen Sie sicher, dass die Schnürsenkel ausser Reichweite der Räder sind.
- Fahren Sie mit dem Scooter nur auf flachem, trockenem und ebenem Belag. Vermeiden Sie Fahrten auf Schotter oder Kieselsteinen.
- Fahren Sie nie bei Dämmerung oder in der Nacht oder auf nassen oder vereisten Wegen.
- Achtung! Der Scooter ist wegen der Kleinteile und des langen Tragbandes ungeeignet für Kinder unter 3 Jahren.
- Vermeiden Sie Wasser, Sand, Kieselsteine, Luftsprünge und alles, was das Vorderrad blockieren könnte. Unebenheiten oder Bodenwellen können ebenfalls dazu führen, dass das Vorderrad blockiert, und sollten deshalb im Zweifelsfalle auch vermieden werden.
- Tragen Sie stets die nötige Schutzausrüstung.
- EN71 GEPRÜFT.
- Maximales Traggewicht: 50 KGS.
- Das Zusammensetzen und Zusammenklappen des Scooters sollte durch Erwachsene erfolgen, wenn der Scooter für Kinder unter 13 Jahren bestimmt ist.
- Kinder unter 5 Jahren sollten diesen Scooter nicht benutzen. Generell sollten Kinder unter 13 Jahren stets unter der Anleitung Erwachsener Scooter fahren.
- Fahren Sie nie im Strassenverkehr oder auf der Strasse. Achten Sie immer auf Fussgänger, Fahrradfahrer, Skateboard-Fahrer oder andere Scooter-Fahrer. Benutzen Sie den Scooter nur dort, wo Sie keine festen oder beweglichen Hindernisse wie Strassenschilder, Randstein, Hydranten, parkierte Autos oder fliessenden Verkehr antreffen.
- WARNUNG. Schutzausrüstung tragen. Nicht auf Straßen mit Verkehr benutzen. Höchstgewicht des Kindes: 50 kg.

DAS NICHTBEACHTEN DER AUFGEFÜHRTEN SICHERHEITSHINWEISE SOWIE UNVERNÜFTIGES VERHALTEN ERHÖHEN DAS UNFALL- UND VERLETZUNGSRISIKO ZUSÄTZLICH. DIE BENUTZUNG ERFOLGT AUF EIGENES RISIKO. LASSEN SIE STETS DIE NÖTIGE VORSICHT WALTEN.

### **WARNHINWEIS:**

KONTROLLIEREN SIE DEN SCOOTER VOR JEDER FAHRT. Sorgfältige Kontrolle und Wartung Ihres Scooters reduziert die Verletzungsgefahr. Kontrollieren Sie Ihren Scooter vor jeder Fahrt und warten Sie ihn regelmässig.

### **WARNHINWEIS:**

ZUR VERWENDUNG VON ANDEREN PRODUKTEN MIT IHREM ITSIMAGICAL-SCOOTER. Ihr Scooter wurde speziell nach ITSIMAGICAL-Standards konzipiert. Alle Originalteile und das Zubehör, das beim Kauf mitgeliefert wurde, wurden auf Grund ihrer Kompatibilität mit Rahmen, Gabel und den anderen Teilen des Scooters ausgewählt. Gewisse Nachahmerprodukte sind unter Umständen nicht mit Ihrem ITSIMAGICAL-Scooter kompatibel. Vorsicht: Veränderungen und Fremtteile am Scooter bergen stets ein Sicherheitsrisiko. Kontaktieren Sie Ihre ITSIMAGICAL-Verkaufsstelle oder rufen Sie ITSIMAGICAL an, bevor Sie ITSIMAGICAL-Komponenten durch andere Produkte oder Teile ersetzen.

### **WARNHINWEIS:**

BEACHTEN SIE BITTE DIE GESETZGEBUNG IHRES LANDES ODER IHRER REGION ZUR BENUTZUNG VON TRETROLLERN. Überprüfen Sie bitte in den lokalen Strassenverkehrsverordnungen, wo und wie Sie Ihren ITSIMAGICAL-Scooter benutzen dürfen. Lokale Strassenverkehrsverordnungen unterscheiden sich im Bezug auf

das Tragen von Helmen oder auf den Gebrauch von Scooter.

## 1. Scooter Teile und Komponenten

- Griff
- Lenkstange
- T-Stück
- Schnellösehebel
- Sicherheitsknopf
- Lenkrohr
- Klemmring
- Spannhebel
- Gabel
- Räder
- Fuss-Board/Lenkrohr-Einstellschraube
- Fuss-Board
- Rückbremse

## 2. Das erste Auseinanderklappen Ihres ITSIMAGICAL-Scooters

2.A. Stecken Sie die Griffe links und rechts in die Lenkstange, indem Sie die Sprungknöpfe drücken. Die Sprungknöpfe müssen in den dafür vorgesehenen Löchern in der Lenkstange einschnappen.

### **WARNHINWEIS:**

Schnappen die Sprungknöpfe an den Griffen nicht richtig ein, so können sich die Griffe während der Fahrt lösen und so einen Unfall verursachen. Wenn die Griffe richtig montiert sind, so lassen sie sich weder nach aussen ziehen noch drehen. Die Sprungknöpfe sind bei korrekter Montage in den dafür vorgesehenen Löchern in der Lenkstange klar sichtbar

2.B. Um den Scooter aufzuklappen, halten Sie ihn mit einer Hand zwischen dem Sicherheitsknopf und dem Klemmring und ziehen Sie mit der anderen Hand den Spannhebel, bis sich die Spannung löst. Der Spannhebel ist mit einer Sprungfeder versehen und rastet automatisch ein, wenn die Lenkstange aufrecht in Fahrposition ist

### **WARNHINWEIS:**

Achten Sie darauf, dass sich Ihre Finger beim Auf- und Zuklappen in sicherer Entfernung des Drehgelenks befinden. Halten Sie auch Abstand zu anderen Personen

2.C.D.E. Vorsicht! Die Lenkstange muss vor Gebrauch immer in die höchste Position gebracht werden! Damit Sie die Lenkstange in diese Position bringen können, entriegeln Sie das Lenkrohr, indem Sie den Schnellösehebel nach aussen ziehen. Ziehen Sie die Lenkstange hoch, bis der Sprungknopf im Rohr einrastet, und sichern Sie die Lenkstange, indem Sie den Schnellösehebel wieder nach innen drücken. Die Spannung des Schnellösemechanismus kann mit einem Imbusschlüssel eingestellt werden. Ziehen Sie die Imbusschraube jedoch nicht zu fest an. Sie sollten stets in der Lage sein, den Schnellösehebel von Hand zu öffnen und zu schliessen, und die Lenkstange sollte bei offenem Schnellösemechanismus von selbst ins Lenkrohr gleiten

### **WARNHINWEIS:**

Wenn Sie den Schnellösemechanismus nicht richtig einstellen, bzw. fixieren, so kann dies dazu führen, dass die Lenkstange während der Fahrt im Lenkrohr nach oben oder nach unten rutscht und Sie dadurch die Kontrolle über den Scooter verlieren. Bei korrekter Einstellung und Fixierung des Schnellösemechanismus kann sich die Lenkstange weder nach oben noch nach unten bewegen.

## 3. Überprüfen Sie vor der Fahrt:

### 3A. Den Klemmring

Überprüfen Sie mit dem passenden Imbusschlüssel, dass der Klemmring richtig angezogen ist. Diese Schraube wird nach der Produktion angezogen und qualitätsgeprüft. Es besteht jedoch die geringe Möglichkeit, dass sie sich während der Verpackung oder des Transports gelöst hat.

### 3.B. Die Fuss-Board/Lenkrohr-Einstellschraube(n).

Stellen Sie den aufgeklappten Scooter auf den Kopf und justieren Sie mit dem passenden Imbusschlüssel die Schraube am vorderen Ende des Fuss-Boards, bis zwischen dem Fuss-Board und dem Lenkrohr kein Spielraum mehr besteht. Ziehen Sie die Schraube nicht zu fest an. Das Fuss-Board muss nur ohne Spielraum an das Lenkrohr anliegen. Überprüfen Sie die richtige Justierung, indem Sie den Scooter zusammenklappen. Der Spannhebel sollte nicht klemmen und das Zusammenklappen einfach und flüssig funktionieren.

### **WARNHINWEIS:**

Achten Sie darauf, dass sich Ihre Finger beim Auf- und Zuklappen in sicherer Entfernung des Drehgelenks befinden.

## 4. Beschränkte Garantie

Diese Beschränkte Garantie ist die einzige Garantie für ITSIMAGICAL-Scooter. Es wird keine andere Garantie gewährt. Der Hersteller garantiert während der ersten sechs Monate ab Kaufdatum dafür, dass dieses Produkt keine Verarbeitungsfehler aufweist. Diese Beschränkte Garantie gilt nicht für normale Abnutzung oder für Schäden, die aus einer unsachgemässen Montage, Wartung, Aufbewahrung oder



Benutzer des Scooters entstehen.

Diese Beschränkte Garantie entfällt, wenn das Produkt:

- für andere Zwecke als Freizeit oder Transport benutzt wird
- in irgendeiner Weise verändert wird
- an Dritte vermietet wird

Überprüfen Sie in der Straßenverkehrsordnung Ihres Landes oder Ihrer Region, wo Sie Ihren ITSIMAGICAL-Scooter fahren dürfen.

Der Hersteller haftet nicht für Verluste oder Schäden, die direkt oder indirekt aus der Benutzung dieses Produkts entstehen.

## (IT) Leggere e conservare le presenti istruzioni

### ⚠️ AVVISIO IMPORTANTE PER I GENITORI

Il presente manuale contiene informazioni importanti. Per la sicurezza dei vostri figli è vostro dovere leggere queste informazioni assieme a loro e assicurarvi che capiscano tutte le avvertenze, le segnalazioni di pericolo, le istruzioni e le indicazioni relative alla sicurezza. ITSIMAGICAL raccomanda di rileggere periodicamente il presente manuale assieme agli utenti più giovani e ribadire il contenuto. Per garantire la sicurezza dei vostri figli, dovete inoltre regolarmente ispezionare e sottoporre a manutenzione il monopattino.

### ⚠️ AVVERTENZA GENERALE

Guidare il monopattino può essere pericoloso. Il monopattino si muove, ed è destinato a tale scopo, e quindi è possibile ritrovarsi in situazioni pericolose e/o perdere il controllo e/o cadere. In questi casi rischiate di ferirvi gravemente o di morire.

COME QUALSIASI MEZZO DI TRASPORTO, IL MONOPATTINO PUÒ ESSERE PERICOLOSO E PROVOCARE FERITE O LA MORTE, ANCHE SE SI ADOTTANO ADEGUATE MISURE DI SICUREZZA. L'USO AVVIENE A PROPRIO RISCHIO. SI RACCOMANDA IL BUONSENNO.

- Indossare sempre dispositivi di protezione adeguati, come un casco approvato, guanti, paragoniti, parapolsi e ginocchiere. Si consigliano maniche lunghe, pantaloni lunghi e scarpe da ginnastica con le stringhe. Non salire a piedi nudi o con i sandali. Evitare che le stringhe finiscano tra le ruote.

- Usare il monopattino unicamente su terreni piani, regolari e asciutti, senza materiali sciolti, come sassi o ghiaia.
- Non utilizzare il monopattino di sera o di notte o in condizioni umide o ghiacciate.

- Attenzione! Non adatto ai minori di 3 anni a causa delle parti piccole della corda.

- Evitare l'acqua, i salti veloci, la sabbia, la ghiaia e qualsiasi altra cosa che possa bloccare la ruota anteriore. Le irregolarità del terreno possono bloccare la ruota anteriore. In caso di dubbio, evitarle.

- Indossare dispositivi di protezione.

- APPROVAZIONE EN71.

- Peso massimo dell'utente: 50 KGS.

- Se usato da bambini e preadolescenti, il monopattino deve essere montato e piegato da un adulto.

- Non consentire l'uso del monopattino ai minori di cinque (5) anni. I bambini e i preadolescenti devono sempre seguire le indicazioni di un adulto.

- Non circolare mai nel traffico o sulle strade e prestare attenzione ai pedoni, alle biciclette, agli skateboard e agli altri monopattini. Usare il monopattino solo su aree prive di pericoli fissi o mobili, come pali, marciapiedi, idranti, automobili parcheggiate contro il muro e traffico.

- Avvertenza. Indossare l'attrezzatura di protezione. Non utilizzare in luoghi trafficati. Peso massimo 50 chili.

LA MANCANZA DI BUONSENNO E L'INOSSERVANZA DELLE AVVERTENZE PRECEDENTI AUMENTANO IL RISCHIO DI GRAVI INCIDENTI. L'USO AVVIENE A PROPRIO RISCHIO. SI RACCOMANDA UN'ADEGUATA ATTENZIONE ALLA SICUREZZA. LA PRUDENZA È D'OBBLIGO.

### ⚠️ ATTENZIONE

ISPEZIONARE SEMPRE IL MONOPATTINO PRIMA DI PARTIRE. Una corretta ispezione e manutenzione del monopattino riduce il rischio di incidenti. Ispezionare sempre il monopattino prima della partenza e sottoporlo a manutenzione regolare.

### ⚠️ ATTENZIONE

USO DI PRODOTTI NON ORIGINALI CON IL MONOPATTINO ITSIMAGICAL. Il vostro monopattino è stato costruito in base alle specifiche ITSIMAGICAL. L'attrezzatura originale fornita al momento dell'acquisto è stata selezionata in base alla sua compatibilità con il telaio, la forcella e tutte le altre parti.

Alcuni accessori e pezzi di ricambio possono non essere compatibili con il vostro monopattino ITSIMAGICAL. Modifiche inadeguate possono mettervi in pericolo! Consultare il rivenditore o chiamare ITSIMAGICAL prima di modificare o sostituire qualsiasi componente con un prodotto non originale.

### ⚠️ ATTENZIONE

CONSULTARE LE NORMATIVE LOCALI CONCERNENTI L'USO DEL MONOPATTINO. Consultare le leggi e prescrizioni locali per sapere dove e come si può utilizzare il monopattino ITSIMAGICAL, in particolare quelle che disciplinano l'uso del casco e del monopattino nella vostra area.

## 1. Parti e componenti del monopattino

- Impugnatura
- Manubrio
- Barra a T
- Rilascio rapido dello sterzo
- Pulsante di sicurezza
- Tubo/barra dello sterzo
- Collare di fissaggio
- Leva dello snodo
- Forcella
- Ruote
- Vite di regolazione dello sterzo
- Pedana di appoggio
- Parafango / freno

## 2. Apertura del monopattino ITSIMAGICAL al primo impiego

2.A. Inserire e fissare le barre destra e sinistra del manubrio premendo i pulsanti a molla e inserendole nella barra a T. Assicurarsi che i pulsanti a molla s'innestino nei corrispondenti fori della barra a T.

### ⚠️ ATTENZIONE

Se i pulsanti a molla non s'innestano correttamente, le barre del manubrio possono fuoriuscire mentre siete alla guida, facendovi perdere il controllo e cadere. Se innestate correttamente, le barre del manubrio non ruotano né si spostano lateralmente. Vogliate notare che, se sono innestati correttamente, i pulsanti a molla sono chiaramente visibili nei fori del tubo a T.

2.B. Per rilasciare il meccanismo di chiusura, afferrare con una mano il tubo a T trail collare di fissaggio e la leva a rilascio rapido e, con l'altra mano, sollevare la chiusura a scatto. La chiusura a scatto è a molla e si blocca automaticamente una volta raggiunta la posizione verticale.

### ⚠️ ATTENZIONE

Tenere le dita lontano dal meccanismo pivotante quando si chiude o si apre il monopattino. Assicurarsi che non ci siano altre persone vicino.

2.C.D.E. ATTENZIONE! Prima dell'uso la posizione del manubrio deve essere regolata al livello più alto! A tal fine, sbloccare il tubo di sterzo tirando la leva a rilascio rapido verso l'esterno. Tirare il tubo a T finché il pulsante a molla s'inscrive nel tubo e fissarlo spingendo la leva a rilascio rapido verso l'interno. La tensione del meccanismo a rilascio rapido può essere regolata serrando o allentando la vite a brugola. Stare attenti a non serrarla troppo. La leva a rilascio rapido deve sempre poter essere aperta e chiusa manualmente e il tubo a T deve scorrere liberamente quando la leva è aperta.

### ⚠️ ATTENZIONE

Se la leva a rilascio rapido non è innestata correttamente, il tubo a T può scorrere verso l'alto o verso il basso mentre siete alla guida, facendovi perdere il controllo e cadere. Se la leva a rilascio rapido è regolata e innestata correttamente, le barre del manubrio non si spostano né verso l'alto né verso il basso.

## 3. Controllo prima della partenza

### 3.A. Collare di fissaggio

Con una chiave a brugola della grandezza corrispondente, verificare che la vite del collare di fissaggio sia serrata saldamente (coppia: da 30 a 60 pollici-libbre). Questo elemento è serrato e ispezionato in fabbrica, ma non è escluso che il trasporto o la manipolazione possano aver allentato la vite.

3.B. Vite di regolazione della pedana di appoggio/barra dello sterzo  
Utilizzando una chiave a brugola e tenendo il monopattino in posizione verticale e bloccata, regolare la vite di fissaggio sulla pedana di appoggio finché non ci sia più gioco tra la pedana e la barra dello sterzo. Fare attenzione a non serrare troppo la vite perché deve solo aderire alla barra dello sterzo. Verificare la regolazione rilasciando la barra dello sterzo e ripiegando il monopattino. La chiusura a scatto non deve frenare il movimento di piegatura.

### ⚠️ ATTENZIONE:

Tenere le dita lontano dal meccanismo pivotante quando si chiude o si apre il monopattino.

## 4. Garanzia limitata

La presente Garanzia limitata è l'unica garanzia per i monopattini ITSIMAGICAL. Non esiste nessun'altra garanzia esplicita o implicita.

Il fabbricante garantisce che il presente articolo è privo di difetti di fabbricazione per un periodo di sei mesi dalla data di acquisto. La presente Garanzia limitata non copre la normale usura né qualsiasi danno, errore o perdita a causa di montaggio, manutenzione, stoccaggio o uso inadeguati del monopattino.

La presente Garanzia limitata non vale se il prodotto è:

- utilizzato per scopi diversi da svago o trasporto;
- modificato in qualsiasi modo;
- noleggato.

Informarsi sulle leggi e prescrizioni locali per sapere dove e come si può utilizzare il monopattino.

Il fabbricante declina ogni responsabilità per perdite o danni accidentali o conseguenti dovuti all'uso del presente articolo, direttamente o indirettamente.

## (PT) Ler e guardar estas instruções.

### **⚠ MENSAGEM IMPORTANTE PARA OS PAIS:**

Este manual contém informação importante de segurança. Para segurança da criança, deverá ler esta informação junto com a criança e assegurar-se de que compreende as advertências, os avisos de precaução e as instruções de manuseamento e de segurança. A Itsmagical recomenda que releia periodicamente a informação do manual e a relembre às crianças. Também lhe sugerimos que inspecione periodicamente a trotineta para a manter em condições de uso seguras.

### **⚠ ADVERTÊNCIA GERAL:**

O uso de trotinetas pode ser uma atividade perigosa.

As trotinetas podem mover-se e foram desenhadas para tal e, portanto, é possível separar-se com situações perigosas e/ou perder o controlo e/ou cair. Se isso acontecer, podem produzir-se feridas graves ou mesmo a morte.

**COMO QUALQUER PRODUTO DE MOVIMENTO, UTILIZAR UMA TROTINETA PODE SER UMA ATIVIDADE PERIGOSA E PODE PROVOCAR FERIDAS GRAVES OU ATÉ A MORTE, MESMO QUE SEJA UTILIZADA SEGUINDO AS PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA. UTILIZE SOB O SEU PRÓPRIO RISCO E COM SENSO COMUM.**

- Deverá usar sempre um equipamento de proteção adequado, como um capacete homologado, luvas, cotoveleiras, punhos e joelheiras. Recomenda-se o uso de t-shirt de manga comprida, calças compridas e sapatinhas desportivas com atacadores. Não conduzir a trotineta descalço ou com sandálias. Manter os atacadores afastados das rodas.

- Utilizar a trotineta apenas em superfícies planas, secas e niveladas sem pedra, cascalho nem areia solta.

- Nunca utilizar a trotineta ao amanhecer nem ao anoitecer ou em condições de humidade ou gelo.

- Atenção! Não é adequada para crianças com menos de 3 anos porque contém peças pequenas e cordas compridas.

- Evitar a água, os saltos rápidos, a areia, o cascalho e tudo o que possa fazer parar a roda da frente. Os buracos podem fazer parar a roda da frente. Em caso de dúvida, evitar os buracos.

- Utilizar com um equipamento de proteção adequado.

- APROVADO POR: EN71.

- Peso máximo do condutor: 50 kg.

- Por favor, realizar a montagem e a dobragem da trotineta por um adulto quando esta for utilizada por crianças e pré-adolescentes.

- Não deixar as crianças com menos de cinco (5) anos utilizar a trotineta.

As crianças e os pré-adolescentes devem conduzir sempre a trotineta sob a supervisão de um adulto.

- Nunca conduzir com trânsito ou na rua e observar bem à volta, porque pode haver pedras ou condutores de bicicletas, patins ou trotinetas. Utilizar apenas em zonas livres de perigos fixos ou móveis, como postes, bermas, bocas de incêndio, paredes, automóveis estacionados e trânsito.

- Advertência. Usar sempre um equipamento de proteção. Não usar em locais com circulação. Peso máximo: 50 kg.

SE NÃO SE UTILIZAR O SENSO COMUM NEM SE SEGUIR AS ADVERTÊNCIAS ANTERIORES AUMENTARÁ O RISCO DE FERIDAS GRAVES. UTILIZE SOB O SEU PRÓPRIO RISCO E COM A ATENÇÃO ADEQUADA PARA UMA OPERAÇÃO MAIS SEGURA. UTILIZE COM PRECAUÇÃO.

### **⚠ ATENÇÃO:**

INSPECIONAR SEMPRE A TROTINETA ANTES DE A CONDUZIR. Uma revisão e uma manutenção adequadas pode reduzir o risco de feridas. Inspeccionar sempre a trotineta antes de a conduzir e fazer a sua manutenção de forma regular.

### **⚠ ATENÇÃO:**

REFERENTE À UTILIZAÇÃO DOS PRODUTOS QUE NÃO SEJAM ITSIMAGICAL. A sua trotineta foi construída com base nas especificações da Itsmagical. Todos os equipamentos originais fornecidos no momento da compra foram selecionados pela sua compatibilidade com o quadro, a forquilha e outras partes.

Alguns produtos comprados depois podem ser ou não compatíveis com a sua trotineta. Qualquer modificação não adequada pode pressupor um problema. Consulte o seu distribuidor ou a Itsmagical antes de modificar ou substituir qualquer componente por um produto não especificado por nós.

### **⚠ ATENÇÃO:**

COMPROVAR AS LEIS LOCAIS REFERENTES À UTILIZAÇÃO DE TROTINETAS. Comprovar as leis e os regulamentos locais para saber onde e como é que se deve usar a trotineta Itsmagical de maneira legal, e para saber sobre o uso do capacete e da trotineta na sua zona.

## **1. Peças e componentes**

- Punhos do guiador
- Guiador
- Tubo em T
- Braçadeira de libertação rápida
- Bolão de segurança
- Tubo de direção
- Forquilha
- Roda
- Steering column adjusting screw
- Plataforma

## **2. Desdobrar para a primeira utilização**

2.A. Inserir e fixar os guiadores esquerdo e direito, pressionando os botões de segurança e inserindo-os no tubo em T. Assegurar-se de que os botões de segurança encaixam no orifício de cada punho do guiador.

### **⚠ ATENÇÃO:**

Se a braçadeira do tubo em T do guiador não for instalada e apertada corretamente, o utilizador pode perder o controlo e cair. Quando estiverem corretamente montados, não devem rodar nem mover-se para os lados. Ter em conta que, quando estão corretamente montados, os botões de segurança ficam claramente visíveis pelos buracos do tubo em T.

2.B. Para libertar o mecanismo de dobragem, agarrar o tubo em T com uma mão entre a braçadeira e a braçadeira de libertação rápida e, com a outra mão, elevar a alavanca articulada para libertar a coluna de direção da sua posição fechada e poder rodá-lo para a posição erguida.

### **⚠ ATENÇÃO:**

Manter os dedos longe do mecanismo de pivô ao dobrar e desdobrar a trotineta. Assegurar-se de que não há ninguém à volta.

2.C. A alavanca articulada tem uma mola e encaixar-se-á automaticamente na posição erguida quando se endireitar completamente.

2.D. Para ajustar a altura do guiador, desbloquear o tubo de direção, abrindo a alavanca de libertação rápida. Deslizar o tubo para a posição desejada e fixar apertando a braçadeira para dentro.

### **⚠ ATENÇÃO:**

Se a alavanca de libertação rápida não for bem ajustada, o tubo em T pode mover-se para cima ou para baixo enquanto se conduz, fazendo o utilizador perder o controlo e cair. Com a libertação rápida bem ajustada, o guiador não se moverá.

2.E. A tensão do mecanismo da alavanca de libertação rápida pode ajustar-se apertando ou soltando o parafuso Allen. Ter cuidado para não apertar demasiado. Deverá ser sempre possível abrir e fechar a alavanca com a mão e, assim, poder mover o tubo livremente quando se quiser.

## **3. Comprovar antes de montar**

### **3.A. Braçadeira**

Utilizando a chave Allen do tamanho correto, comprovar que o parafuso da braçadeira está bem apertado (entre 30 e 60 polegadas-libras de par). Este produto vem bem apertado e a sua qualidade inspeccionada de fábrica, mas há uma pequena possibilidade de que os efeitos do transporte e o manuseamento façam o parafuso soltar-se.

### **3.B. Parafusos de ajuste da base / coluna de direção.**

Utilizando uma chave Allen, e com a trotineta na posição erguida e bloqueada, ajustar o conjunto de parafusos na base até que não haja folga entre a base e a coluna. Ter cuidado para não ajustar demasiado este parafuso, porque tem de estar preso contra a coluna. Verificar o ajuste soltando a coluna da sua posição de bloqueio e dobrando a trotineta. O ferrolho de bloqueio não deve ficar atado e o movimento de dobragem deve ser suave.

### **⚠ ATENÇÃO:**

Manter os dedos afastados do mecanismo pivotante ao dobrar ou desdobrar a trotineta.

## **4. Garantia limitada**

Esta garantia limitada é a única para as trotinetas Itsmagical. Não há outra garantia expressa nem implícita. O fabricante garante que este produto está livre de defeitos de fabrico durante um período de 6 meses a partir da data da sua compra. Esta garantia não cobre o uso e o desgaste normal, nem nenhum dano, falha ou perda provocados por uma montagem, manutenção, armazenamento ou utilização incorreta da trotineta.

Esta garantia limitada não terá validade se o produto for:

- a. Utilizado para outros fins que não sejam o transporte e o divertimento.
- b. Modificado de qualquer forma.
- c. Alugado.

Comprovar as leis e os regulamentos locais para saber onde é que a trotineta pode ser conduzida de maneira legal. O fabricante não assume qualquer responsabilidade pela perda ou danos accidentais ou que resultem direta ou indiretamente do uso do produto.



## (RO) Citiți și păstrați aceste instrucțiuni.

### ⚠️ **MESAJ IMPORTANT PENTRU PĂRINȚI:**

Acest manual conține informații importante privind siguranța. Pentru siguranța copilului, aveți responsabilitatea de a citi aceste informații împreună cu copilul și de a vă asigura că înțelegeți avertizările, notificările de precauție și instrucțiunile de manipulare și siguranță. Itsmagical vă recomandă să recitiți periodic informațiile din manual și să le reamintiți copiilor. De asemenea, se recomandă inspectarea periodică a trotinetei pentru a o menține în condiții sigure de utilizare.

### ⚠️ **AVERTIZARE GENERALĂ:**

Utilizarea trotinetelor poate fi o activitate periculoasă.

Trotinetele pot și sunt concepute pentru a se mișca și prin urmare este posibil să vă confrunțați cu situații periculoase și/sau să pierdeți controlul și/sau să cădeți. Dacă se întâmplă acest lucru, se pot produce răni grave sau chiar moartea.

**CA ORICE PRODUS PENTRU MIȘCARE, UTILIZAREA UNEI TROTINETE POATE FI O ACTIVITATE PERICULOASĂ ȘI AR PUTEA CAUZA RĂNI GRAVE ȘI CHIAȚ MOARTEA, CHIAȚ DACĂ SE REALIZEAZĂ URMĂRIND PRECAUȚIILE DE SIGURANȚĂ. UTILIZAȚI PRODUSUL PE PROPRIUL RISC ȘI CU MĂSURĂ.**

- Purtați întotdeauna un echipament de protecție adecvat, cum sunt o cască omologată, mănuși, cotiere, protecție pentru încheietura mâinii și genunchiere. Se recomandă tricourile cu mânecă lungă, pantalonii lungi și încălțăminte sport cu șireturi. Nu conduceți desculț sau cu sandale. Mențineți șireturile departe de roți.
- Utilizați trotineta doar pe suprafețe plane, uscate și nivelate fără pietre, pietriș sau nisip.
- Nu utilizați niciodată trotineta în zori sau la căderea serii sau în condiții de umiditate sau polei.
- Atenție! Nu este adecvat pentru copiii care nu au împlinit încă vârsta de 3 ani din cauza pieselor mici și a corzilor lungi.
- Evitați apa, săriturile rapide, nisipul, pietrișul și orice ar putea cauza oprirea roții din față. Groapile pot opri roata din față. În cazul în care aveți îndoiele, evitați gropile.
- Utilizați produsul cu echipamentul de protecție adecvat.
- APROBAT DE: EN71.
- Greutatea maximă a conducătorului: 50 kg.
- Montarea și plierea trotinetei trebuie realizată de către un adult atunci când este utilizată de copii și pre-adolescenți.
- Nu permiteți copiilor care nu au împlinit vârsta de cinci (5) ani să utilizeze trotineta. Toți copiii și pre-adolescenții trebuie să conducă întotdeauna sub supravegherea unui adult.
- Nu conduceți niciodată produsul în trafic sau pe stradă și observați bine mediul înconjurător, în caz că există pietoni sau bicicliști, persoane cu patine sau trotinete. Utilizați produsul doar în zone fără pericole fixe sau mobile, cum sunt stâlpii, bordurile, gurile de apă, pereții, mașinile parcate și traficul.
- Avertizare. A se purta un echipament de protecție. A nu se utiliza în locuri cu trafic. Greutate maximă: 50 kilograme.

**NEUTILIZAREA CU MĂSURĂ ȘI NERESPECTAREA AVERTIZĂRILOR DE MAI SUS CREȘTE RISCUL RĂNIRILOR GRAVE. UTILIZAȚI PRODUSUL PE PROPRIUL RISC ȘI CU MARE ATENȚIE ȘI ÎN MOD ADECVAT PENTRU O FUNCIȚIONARE MAI SIGURĂ. UTILIZAȚI CU PRECAUȚIE.**

### ⚠️ **AVERTIZARE:**

INSPECTAȚI ÎNTOTDEAUNA TROTINETA ÎNAINTE DE A O CONDUCE. O revizie și o întreținere adecvată poate reduce riscul de rănire. Inspectați întotdeauna trotineta înainte de a o conduce și realizați întreținerea acesteia în mod regulat.

### ⚠️ **AVERTIZARE:**

UTILIZAREA PRODUSELOR CARE NU SUNT ITSIMAGICAL. Trotineta ta a fost construită conform specificațiilor Itsmagical. Toate echipamentele originale prevăzute în momentul achiziției au fost selectate datorită compatibilității lor cu cadrul, furca și alte piese. Anumite produse cumpărate ulterior pot să nu fie compatibile cu trotineta. Orice modificare neadecvată poate presupune o problemă. Consultați-vă distribuitorul sau Itsmagical înainte de a modifica sau înlocui orice componentă cu un produs nespecificat de noi.

### ⚠️ **ATENȚIE:**

CONSULTAȚI LEGILE LOCALE REFERITOARE LA UTILIZAREA TROTINETELOR. Consultați legile și normativele locale pentru a ști unde și cum trebuie utilizată trotineta Itsmagical în mod legal și pentru a te informa despre utilizarea căștii și a trotinetei în zona ta.

### **1. Piese și componente**

- Mănerul ghidonului
- Ghidon
- Tub în formă de T
- Clemă cu deschidere rapidă
- Buton de siguranță
- Furcă
- Tub de direcție
- Roată
- Steering column adjusting screw
- Platformă

### **2. Deplierea pentru prima dată**

2.A. Introduceți și asigurați partea stângă și dreaptă a ghidonului apăsând butoanele de siguranță și introducându-le în tubul în T. Asigurați-vă că butoanele de siguranță se potrivesc în orificiul fiecărei mâner al ghidonului.

### ⚠️ **AVERTIZARE:**

În cazul în care clema tubului în formă de T al ghidonului nu este instalată și strâns corect, utilizatorul și-ar putea pierde echilibrul și cădea. Atunci când sunt montate corect, nu trebuie să se rotească, nici să se miște în lateral. Nu uitați că atunci când sunt montate corect, butoanele de siguranță pot fi văzute bine prin orificiile tubului în T.

2.B. Pentru a elibera mecanismul de pliere, prindeți tubul în T cu o mână între clemă și clema cu cuplaj rapid și cu cealaltă mână ridicați pârghia articulată pentru a elibera coloana de direcție din poziția sa de închis și a o putea roti pentru a o îndrepta.

### ⚠️ **AVERTIZARE:**

Mențineți degetele departe de mecanismul pivotului atunci când pliați și depliați trotineta. Asigurați-vă că nu este nimeni în apropiere.

2.C. Pârghia articulată are un arc și va rămâne automat în poziția ridicată atunci când este îndreptată complet.

2.D. Pentru a regla clema ghidonului, deblocați tubul de direcție deschizând pârghia cu cuplaj rapid. Glisați tubul în poziția dorită și asigurați strângând clema înspre înăuntru.

### ! **AVERTIZARE:**

Dacă nu strângeți bine pârghia cu cuplaj rapid, tubul în T se poate mișca în sus sau în jos în timpul condusului, ceea ce te-ar putea face să pierzi controlul și să cazi. Dacă strângeți bine clema cu cuplaj rapid, ghidonul nu se va mișca.

2E. Tensiunea mecanismului pârghiei cu cuplaj rapid se poate regla strângând sau slăbind șurubul hexagonal. Aveți grijă să nu strângeți prea mult. Intotdeauna trebuie să poți deschide și închide pârghia cu mâna pentru a mișca tubul în mod liber, oricând dorești.

### **3. Verificați înainte de montaj**

#### 3.A. Clemă

Utilizând cheia hexagonală de dimensiunea corectă, verificați că șurubul clemei este strâns bine (cu un cuplu între 30 și 60 Lb. Ft.). Acest produs este bine strâns și calitatea sa este inspectată în fabrică, dar există o mică posibilitate ca efectele transportului și a manevrării să facă șurubul să iasă.

#### 3.B. Șuruburi de reglaj al bazei/coloanei de direcție.

Utilizând o cheie hexagonală și cu trotineta în poziție ridicată și blocată, strângeți setul de șuruburi de la bază până când nu mai există joc între bază și coloană. Aveți grijă să nu strângeți prea mult acest șurub, deoarece trebuie să fie prins de coloană. Verificați strângerea eliberând coloana din poziția sa de blocaj și plind trotineta. Cama se asigură nu trebuie legată și mișcarea trebuie să fie lină.

### ⚠️ **AVERTIZARE:**

Mențineți degetele departe de mecanismul pivotant atunci când pliați și depliați trotineta.

### **4. Garanție limitată**

Această garanție limitată este singura pentru trotinetele Itsmagical. Nu există o altă garanție expresă sau implicită. Fabricantul garantează că acest produs nu are defecte de fabricație pe o perioadă de 6 luni de la data cumpărării. Această garanție nu acoperă utilizarea și uzura normală, întreținerea, depozitarea sau utilizarea incorectă a trotinetei.

Această garanție limitată nu va avea valabilitate dacă produsul este:

- Utilizat în scopuri diferite de transport și recreare.
- Modificat în orice mod.
- Închiriat.

Consultați legile și normativele locale pentru a ști unde o poți conduce în mod legal. Fabricantul nu este răspunzător pentru pierderea sau daunele incidentale sau care sunt consecința directă sau indirectă a utilizării produsului.

(TR) Bu talimatları okuyun ve muhafaza edin.

### △ ANNE BABALAR İÇİN ÖNEMLİ MESAJ:

Bu el kitabı önemli güvenlik bilgileri içermektedir. Çocuğunuzun güvenliği için, bu bilgileri onunla beraber okumak ve uyarıları, önlemleri, kullanım ve güvenlik talimatlarını iyice anladığınızdan emin olmak sizin sorumluluğunuzdadır. İtismagical olarak, el kitabındaki bilgileri düzenli aralıklarla tekrar okuyarak bunları çocuğunuzda da hatırlatmamızı tavsiye ediyoruz. Aynı şekilde, kullanım emniyetini sağlamak üzere trotineti düzenli aralıklarla kontrol ve bakımdan geçirmenizi tavsiye ediyoruz.

### △ GENEL UYARI:

Trotinet kullanımı tehlike teşkil edebilecek bir aktivitedir. Trotinetler hareket etmek üzere tasarlanmış olduğu ve dolayısıyla hareket edebildiği için, kullanıcının tehlikeli bir durumda karşılaşması ve/veya kontrolünü kaybetmesi ve/veya düşmesi ihtimali vardır. Böyle bir durum yaşandığında, ciddi yaralanmalar ve hatta ölüm söz konusu olabilir. HER TÜRLÜ DİĞER HAREKETLİ ÜRÜN GİBİ, TROTINET KULLANIMI DA TEHLİKE TEŞKİL EDEN BİR AKTİVİTE OLUP, GÜVENLİK ÖNLEMLERİNE UYULARAK KULLANILMASINA RAĞMEN CİDDİ YARALANMALAR VE HATTA ÖLÜME NEDEN OLABİLİR. RİSKİ SİZE AİT OLMAK ÜZERE VE SAĞDUYULU BİR ŞEKİLDE KULLANIN.

• Daima, onaylanmış kask, eldiven, dirseklik, bileklik ve dizlik içeren, uygun bir koruyucu set kullanın. Kullanım esnasında uzun kollu tişört, uzun paçallı pantolon ve bağcıklı spor ayakkabı giymenizi tavsiye olunur. Çıplak ayakla ve sandaletle kullanmayın. Ayakkabı bağcıklarını tekerleklerden uzak tutun.

• Trotineti sadece, taş, çakıl ya da kum içermeyen, engebesiz, düz ve kuru yüzeylerde kullanın.

• Trotineti gün batımında, karanlıkta, ıslak veya buzlu ortamlarda asla kullanmayın.

• Dikkat! Küçük parçalar ve uzun bağcıklar içerdiğinden, 3 yaşından küçük çocuklar için uygun değildir.

• Ön tekerleği durdurabilecek her şeyden, sudan, hızlı atlayışlardan, kumdan ve çakılardan kaçının. Tümseklerin ön tekerleği durdurması söz konusu olabilir. Emin olduğunuz durumlarda tümseklerden uzak durun. • Uygun koruyucu donanımla kullanın.

• ONAY: EN71.

• Kullanıcının azami ağırlığı: 50 KG.

• Trotinet 9-12 yaşında veya daha küçük bir çocuk tarafından kullanılacaksa, kurulum ve katlama işlemlerinin bir yetişkin tarafından gerçekleştirilmesi rica olunur.

• Trotinetin beş (5) yaşından küçük çocuklar tarafından kullanılmasına müsaade etmeyin. 9-12 yaşında ve daha küçük çocuklar trotineti daima bir yetişkinin gözetimi altında kullanmalıdır.

• Asla trafikte ve caddede kullanmayın; etrafınızda bisiklet, paten ve trotinet kullanıcısı ya da yaya olup olmadığını kontrol edin. Direkler, kaldırımlar, su birikintileri, duvarlar, park halindeki arabalar ve trafik gibi sabit ya da hareketli tehlikelerden uzak yerlerde kullanın.

• Dikkat. Koruyucu donanım kullanın. Trafikte açık yerlerde kullanmayın. Azami ağırlık: 50 kilo.

SAĞDUYULU DAVRANILMAMASI VE YUKARIDAKI UYARILARIN DİKKATE ALINMAMASI, CİDDİ ŞEKİLDE YARALANMA TEHLİKESİNİ ARTIRIR. RİSKİ SİZE AİT OLMAK ÜZERE VE KULLANIM EMNİYETİ AÇISINDAN UYGUN VE DİKKATLİ BİÇİMDE KULLANIN. TEDBİRLİ KULLANIN.

### △ DİKKAT:

TROTINETİ KULLANMADAN ÖNCE, DAİMA GÖZDEN GEÇİRİN. Uygun kontrol ve bakım sayesinde yaralanma riski azaltılabilir. Trotineti kullanmadan önce daima gözden geçirin ve düzenli bakım yapın.

### △ DİKKAT:

İTSMAGICAL DIŞINDAKİ ÜRÜNLERİN TROTINETİNİZLE KULLANILMASI. Trotinetiniz İtismagical teknik şartnamelerine uygun olarak hazırlanmıştır. Alışveriş esnasında temin edilen tüm orijinal parçalar, trotinetin gövde, çatal ve diğer parçalarıyla uyumluluğu göz önünde bulundurulurak seçilmelidir.

Daha sonra alınan bazı ürünlerin trotinetinizle uyumlu olmaması söz konusu olabilir. Uygun olmayan her türlü tadilat sorunlara yol açabilir. Her türlü tadilatın ve herhangi bir parçanın tarafımızca belirtilmemiş bir ürünle değiştirilmesinden önce, dağıtıcınıza ya da İtismagical'a danışın.

### △ DİKKAT:

TROTINET KULLANIMINA İLİŞKİN YEREL YASALARI GÖZDEN GEÇİRİN. İtismagical trotinetin, yasalara uygun bir şekilde nerede ve nasıl kullanılması gerektiğini öğrenmek ve yaşadığınız bölgedeki kask ve trotinet kullanımı hakkında bilgi almak için yerel yasa ve yönetmelikleri gözden geçirin.

### 1. Parçalar ve bileşenler

- Gidon tutacağı
- Gidon
- T boru
- Mandal
- Direksiyon borusu
- Çatal
- Tekerlek
- Direksiyon borusu ayarlama vidası

- Trotinet tahtası

2. İlk kez kullanım için açılması

2. A. Emniyet düğmelerine basarak T borusunun içine sokmak suretiyle sağ ve sol gidon kollarını yerlerine yerleştirip sabitleyin. Emniyet düğmelerinin gidon saplarının deliklerine geçtiğinden emin olun.

### △ DİKKAT:

Gidonun T borusu bağlantısı doğru şekilde ve sıkıca yerine oturmazsa, kullanıcı kontrolü kaybedip düşebilir. Doğru şekilde kurulduğunda yanlara dönmöz ve hareket etmez. Doğru şekilde kurulduğunda, emniyet düğmelerinin T borusunun deliklerinden açıkça görüleceğini göz önünde bulundurun.

2.B. Katlama mekanizmasını açmak için, T borusunu kelepçe ve mandal arasında tek elinizle sıkıca tutun ve diğer elinizle, kapalı konumdaki direksiyon çubuğunu serbest bırakmak ve dik pozisyona çevirebilmek için eklemli kolu kaldırın.

### △ DİKKAT:

Trotineti katlayıp açarken parmaklarınızı mil mekanizmasından uzak tutun. Yakın mesafede hiç kimsenin olmadığından emin olun.

2.C. Eklemli kolun yayı vardır ve tamamen doğrultulduğunda otomatik olarak dik pozisyona geçecektir.

2.D. Gidon yüksekliğini ayarlamak için mandalı açarak direksiyon borusunu serbest bırakın. Boruyu dilediğiniz konuma kaydırın ve mandalı içeriye doğru itirerek sabitleyin.

### △ DİKKAT:

Mandal iyi ayarlanmazsa, kullanım esnasında T borusunun aşağı yukarı hareket etmesine yol açarak kontrolü kaybetmenize ve düşmenize neden olabilir. Mandalını iyi ayarlanması halinde gidon hareket etmeyecektir.

2.E. Mandal mekanizmasının gereğini, alyan vidası sıkılarak ya da gevşetilerek ayarlanabilir. Gereğinden fazla sıkılmaya dikkat edin. Mandalı daima elinizle açık kapatılabilmeli ve böylece boruyu dilediğiniz zaman rahatça hareket ettirebiliyor olmalısınız.

3. Kullanmadan önce kontrol edin

### 3.A. Kelepçe

Doğru boyda alyan anahtar kullanarak, kelepçe vidasının iyice sıkıştırılmış (30-60 inç-libre arası sıkma momentile) olup olmadığını kontrol edin. Bu ürün iyice sıkıştırılmış olarak satışa sunulmakta ve kalitesi fabrikada denetlenmektedir. Ancak, küçük bir ihtimal de olsa, nakliye ve taşımanın etkisiyle vida gevşeyebilir.

3.B. Taban/direksiyon çubuğu ayarlama vidaları.

Trotinet dik konumda ve bloke durumdayken alyan anahtar kullanarak tabandaki vida takımı, taban ve çubuk arasında boşluk kalmayacak şekilde ayarlayın. Direksiyon çubuğuna tam oturması gerektiğinden bu vidayı gereğinden fazla sıkıktırmamaya dikkat edin. Çubuğun blokajını serbest bırakıp trotineti katlayarak ayarı kontrol edin. Blokaj sürgüsü bağlı kalmamalı ve katlama hareketi yumuşak olmalıdır.

### △ DİKKAT:

Trotineti katarken ya da açarken parmaklarınızı mil mekanizmasından uzak tutun.

4. Sınırlı garanti

Bu sınırlı garanti İtismagical trotinetleri için mevcut tek garantidir. Açık ya da örtülü başka hiçbir garanti bulunmamaktadır. İmalatçı, satın alma tarihinden itibaren 6 ay boyunca, üretimin kaynaklanan her türlü defoya karşı bu ürünü garanti eder. Bu garanti, olağan kullanım ve yıpranmadan ya da trotinetin yanlış kurulmasından, bakımından, saklanmasıyla veya kullanılmadığından kaynaklanan hiçbir hasarı, arızayı ya da kaybı kapsamaz. Bu sınırlı garanti, aşağıdaki durumlarda geçerli olmayacaktır:

- a. Ürünün, ulaşım ya da eğlence dışında başka bir amaç için kullanılması halinde.
- b. Ürünün herhangi bir şekilde tadil edilmesinde halinde.
- c. Ürünün kiralınması halinde.

Yasalarla uygun bir şekilde nerelerde kullanılabileceğinizi öğrenmek için yerel yasa ve yönetmelikleri gözden geçirin. Dış etkenlere bağlı veya doğrudan veya dolaylı olarak ürünün kullanımı sonucu ortaya çıkan hasar ve kayıplardan imalatçı sorumlu değildir.

(ΕΛ) Διαβάστε και φυλάξτε αυτές τις οδηγίες.

### ⚠ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ ΜΗΝΥΜΑ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΓΟΝΕΙΣ:

Αυτό το εγχειρίδιο περιλαμβάνει πληροφορίες σημαντικές για την ασφάλεια. Για την ασφάλεια του παιδιού, έχετε την ευθύνη να διαβάσετε αυτές τις πληροφορίες μαζί με το παιδί και να βεβαιωθείτε πως κατανοεί τις προειδοποιήσεις, τις οδηγίες προφύλαξης και τις οδηγίες χρήσης και ασφάλειας.

Η ItsMagical συνιστά την τακτική επανάληψη των πληροφοριών του εγχειριδίου για την υπενθύμιση στα παιδιά. Επίσης, συνιστούμε τον τακτικό έλεγχο στο πατινί για να διατηρείται σε συνθήκες ασφαλούς χρήσης.

### ⚠ ΓΕΝΙΚΗ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Η χρήση των πατινιών μπορεί να αποβεί επικίνδυνη δραστηριότητα. Τα πατινιά έχουν σχεδιαστεί για να μπορείτε να κινείστε και για τον λόγο αυτό είναι δυνατόν να βρεθείτε σε επικίνδυνες καταστάσεις και/ή να χάσετε τον έλεγχο και/ή να πέσετε. Αν συμβεί κάτι παρόμοιο, μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός ή ακόμη θάνατος. ΟΠΩΣ ΚΑΘΕ ΜΕΣΟ ΚΙΝΗΣΗΣ, Η ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΤΙΝΙΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΠΟΒΕΙ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΣΟΒΑΡΟΥΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥΣ ΑΚΟΜΗ ΚΑΙ ΘΑΝΑΤΟ ΠΑΡΟΛΟ ΠΟΥ ΠΙΝΕΤΑΙ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΥΠΟ ΤΗΝ ΕΥΘΥΝΗ ΣΑΣ ΚΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΚΟΙΝΗ ΛΟΓΙΚΗ.

- Να φοράτε πάντα τον κατάλληλο εξοπλισμό ασφαλείας, όπως κράνος με πιστοποίηση, γάντια, επιγονκωνίδες, περικάρπια και επιγονατίδες. Συνιστάται ένα μπλουζάκι με μακριά μανίκια, μακρύ παντελόνι και αθλητικά παπούτσια με κορδόνα. Μην οδηγείτε ζυπόλυτοι ή με πέδιλα. Διατηρείτε τα κορδόνια μακριά από τις ρόδες.
- Να χρησιμοποιείτε το πατινί μόνο σε επίπεδες επιφάνειες, στεγνές και σταθερές χωρίς πέτρες, χαλίκι ούτε άμμο.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το πατινί κατά την ανατολή ή τη δύση του ήλιου, ή σε συνθήκες υγρασίας ή παγετού.
- Προσοχή! Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών μια και περιλαμβάνει μικρά κομμάτια και μακριά σχοινιά.
- Να αποφεύγετε το νερό, τα γρήγορα άλματα, την άμμο, το χαλίκι ή οποιοδήποτε αντικείμενο που μπορεί να μπλοκάρει τη μπροστινή ρόδα. Οι λακούβες μπορούν να σταματήσουν την μπροστινή ρόδα. Αν δεν είστε σίγουροι, αποφύγετε τις λακούβες.
- Να χρησιμοποιείτε με τον κατάλληλο εξοπλισμό ασφαλείας.
- ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΑΡΙΘ: EN71.
- Μέγιστο βάρος οδηγού: 50 κιλά.
- Παρακαλούμε, η συναρμολόγηση και το δίπλωμα του πατινιού να πραγματοποιείται από κάποιον ενήλικα όταν θα χρησιμοποιηθεί από παιδιά και προ-εφηβούς.
- Να μην επιτρέπετε σε παιδιά κάτω των πέντε (5) ετών να χρησιμοποιούν το πατινί. Όλα τα παιδιά και οι προ-εφηβοί πρέπει να οδηγούν πάντα υπό την επίβλεψη ενήλικου.
- Ποτέ μην οδηγείτε σε κίνηση ή στο δρόμο και να παρατηρείτε καλά τη γύρω περιοχή για πέζους ή οδηγούς ποδηλάτων ή πατινιών. Να χρησιμοποιείτε μόνο σε περιοχές χωρίς μηχανοκίνητα ή κινητούς κινδύνους, όπως πασαλόχους, κράσπεδα, λακούβες με νερό, τείχους, παρκαρισμένα αυτοκίνητα ή κίνηση.
- Προειδοποίηση. Να έχετε μαζί σας εξοπλισμό προστασίας. Να μην χρησιμοποιείτε σε μέρη με κυκλοφορία. Μέγιστο βάρος 50 κιλά.

ΑΝ ΔΕΝ ΕΦΑΡΜΟΖΟΤΕ ΤΗΝ ΚΟΙΝΗ ΛΟΓΙΚΗ Η ΔΕΝ ΑΚΟΛΟΥΘΕΙΤΕ ΤΙΣ ΠΑΡΑΓΙΑΝΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ, ΑΥΞΑΝΕΤΑΙ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΓΙΑ ΣΟΒΑΡΟΥΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥΣ. ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΥΠΟ ΤΗΝ ΕΥΘΥΝΗ ΣΑΣ ΚΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΠΡΟΣΟΧΗ ΓΙΑ ΠΙΟ ΑΣΦΑΛΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ. ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΕ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ.

### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:

**ΝΑ ΕΛΕΓΧΕΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΟ ΠΑΤΙΝΙ ΠΡΟΤΟΥ ΤΟ ΟΔΗΓΗΣΕΤΕ.** Ένας κατάλληλος έλεγχος και συντήρηση μπορεί να μειώσει τον κίνδυνο τραυματισμών. Να ελέγχετε πάντα το πατινί προτού το οδηγήσετε και να πραγματοποιείτε τακτικά τη συντήρηση.

### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:

**ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ITSIMAGICAL.** Το πατινί σας έχει κατασκευαστεί υπό τις προδιαγραφές της ItsMagical. Όλα τα εναυματισμένα αρχικά συστήματα κατά τη στιγμή της αγοράς έχουν επιλεγεί για τη συμβατότητά τους με τον σκελετό, το πηρούνι και τα άλλα μέρη.

Κάποια προϊόντα που έχουν αγοράσει μετέπειτα μπορεί να μην είναι συμβατά με το πατινί σας. Οποιοδήποτε ακατάλληλη τροποποίηση μπορεί να προκαλέσει πρόβλημα. Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο ή την ItsMagical για τυχόν τροποποίηση ή αντικατάσταση κάποιου εξαρτήματος με ένα προϊόν που δεν προέρχεται από εμάς.

### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:

**ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΗΝ ΕΘΝΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΠΑΤΙΝΙΩΝ.** Ελέγξτε την εθνική νομοθεσία και τους κανονισμούς για να γνωρίζετε που και πως πρέπει να χρησιμοποιείται νόμιμα το πατινί ItsMagical, και να μάθετε για τη χρήση του κράνους και του πατινιού στην περιοχή σας.

#### 1. Μέρη και εξαρτήματα

- Χειρολαβή του πηρούνι
- Τημόνι
- Σωλήνας σε σχήμα T
- Σφικτήρας με γρήγορο ξεκλείδωμα
- Κομψή ασφαλείας

- Σωλήνας κατεύθυνσης

- Πηρούνι
- Ρόδα
- Βίδα προσαρμογής του τιμονιού
- Πλατφόρμα

#### 2. Ξεδίπλωμα για πρώτη φορά

2.A. Εισάγετε και ασφαλίστε τη δεξιά και αριστερή λαβή του τιμονιού πιέζοντας τα κομπιά ασφαλείας και εισάγοντάς τα στο σωλήνα με σχήμα T. Βεβαιωθείτε ότι τα κομπιά ασφαλείας ταριάζουν στην οπή της κάθε λαβής του τιμονιού.

#### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:

Αν δεν εγκατασταθεί και δεν σφικτεί σωστά ο σφικτήρας του σωλήνα σε σχήμα T του τιμονιού, ο χρήστης μπορεί να χάσει τον έλεγχο και να πέσει. Όταν είναι σωστά συναρμολογημένα δεν πρέπει να στρίβουν ούτε να μετακινούνται προς τα πλάγια. Λάβετε υπόψη πως όταν είναι σωστά συναρμολογημένα, τα κομπιά ασφαλείας ξεχωρίζουν πλήρως από τις οπές του σωλήνα σε σχήμα T.

2.B. Για να ελευθερώσετε τον μηχανισμό του διπλώματος, κρατήστε τον σωλήνα σε σχήμα T με το ένα χέρι ανάμεσα στον σφικτήρα και τον σφικτήρα για γρήγορο ξεκλείδωμα και με το άλλο χέρι, σηκώστε τον αρθρωτό μοχλό για να ελευθερώσετε τον σωλήνα κατεύθυνσης από την κλειστή θέση και να τον στρίψετε στην όρθια θέση.

#### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:

Διατηρείτε μακριά τα δάχτυλα από τον μηχανισμό του άξονα κατά το δίπλωμα και ξεδίπλωμα του πατινιού. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κανείς γύρω σας.

2.Γ. Ο αρθρωτός μοχλός διαθέτει ένα ελατήριο και μπαίνει αυτόματα σε όρθια θέση όταν ευθυγραμμίζεται πλήρως.

2.Δ. Για τη ρύθμιση του ύψους στο τιμόνι, ξεμπλοκάρτε τον σωλήνα κατεύθυνσης ανοίγοντας τον μοχλό για γρήγορο ξεκλείδωμα. Γλιτρήστε τον σωλήνα στη θέση που θέλετε και βεβαιωθείτε σφίγγοντας προς τα μέσα τον σφικτήρα.

#### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:

Αν δεν εφαρμόζει σωστά ο μοχλός για γρήγορο ξεκλείδωμα μπορεί να μετακινήσει τον σωλήνα σε σχήμα T προς τα πάνω ή προς τα κάτω ενώ οδηγείτε, κι έτσι μπορεί να χάσετε τον έλεγχο και να πέσετε. Με καλή ρύθμιση του μοχλού για γρήγορο ξεκλείδωμα, το τιμόνι δεν θα μετακινείται.

2E. Η τάση του μηχανισμού του μοχλού για γρήγορο ξεκλείδωμα μπορεί να ρυθμιστεί πιέζοντας ή χαλαρώνοντας τη βίδα τύπου Allen. Προσέξτε να μην την σφίξετε υπερβολικά. Θα πρέπει πάντα να μπορείτε να ανοίξετε και να κλείσετε τον μοχλό με το χέρι κι έτσι να μπορείτε να μετακινήσετε τον σωλήνα ελεύθερα όποτε θέλετε.

#### 3. Έλεγχος πριν την συναρμολόγηση

##### 3.A. Σφικτήρας

Χρησιμοποιώντας το κλειδί Allen στο σωστό μέγεθος, ελέγξτε αν η βίδα του σφικτήρα είναι καλά σφιγμένη (μεταξύ 30 και 60 ιντσες του ζευγαριού). Αυτό το προϊόν είναι καλά σφιγμένο από πριν και η ποιότητά του έχει ελεγχθεί κατά την εξοδό του από το εργοστάσιο, αλλά υπάρχει μια μικρή πιθανότητα λόγω της μεταφοράς και της χρήσης να έχει χαλαρώσει η βίδα.

##### 3.B. Βίδες ρύθμισης της βάσης / σωλήνα κατεύθυνσης.

Χρησιμοποιώντας ένα κλειδί Allen και με το πατινί σε όρθια θέση και μπλοκαρισμένη, ρυθμίστε το σετ βιδών στη βάση μέχρι να μην υπάρχει διάκενο μεταξύ της βάσης και του σωλήνα. Προσέξτε να μην σφίξετε υπερβολικά αυτή τη βίδα μια και χρειάζεται να πιαστεί στον σωλήνα. Βεβαιωθείτε για τη ρύθμιση ελευθερώνοντας τον σωλήνα από τη θέση μπλοκαρισματος και διπλώνοντας το πατινί. Το μόνονλο μπλοκαρισματος δεν πρέπει να μείνει δεμένο και η κίνηση του διπλώματος πρέπει να γίνεται απαλά.

#### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:

Διατηρείτε μακριά τα δάχτυλα από τον μηχανισμό του άξονα κατά το δίπλωμα και το ξεδίπλωμα του πατινιού.

#### 4. Περιορισμένη εγγύηση

Αυτή η περιορισμένη εγγύηση είναι η μοναδική για τα πατινιά ItsMagical. Δεν υπάρχει άλλη ρητή ή έμμεση εγγύηση Ο κατασκευαστής εγγυάται ότι αυτό το προϊόν δεν έχει ελαττώματα κατασκευής για μια περίοδο 6 μηνών από την ημερομηνία αγοράς του. Αυτή η εγγύηση δεν καλύπτει την χρήση και την κανονική φθορά, ούτε τυχόν σφάλμα ή απώλεια που προκλήθηκε κατά τη συναρμολόγηση, τη συντήρηση, την αποθήκευση ή τη μη σωστή χρήση του πατινιού.

Αυτή η περιορισμένη εγγύηση δεν είναι έγκυρη αν το προϊόν:  
α. Έχει χρησιμοποιηθεί για άλλο σκοπό εκτός από τη μετακίνηση και την ψυχραγωγή.

β. Έχει τροποποιηθεί με οποιοδήποτε τρόπο.

γ. Έχει εννοικιαστεί.

Ελέγξτε την εθνική νομοθεσία και τους κανονισμούς για να γνωρίζετε που μπορείτε να το οδηγήσετε νόμιμα. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για την απώλεια ή για τυχόνες ζημιές ή γι' αυτές που οφείλονται έμμεσα ή άμεσα στη χρήση του προϊόντος.

(RU) Прочитайте и сохраните эти инструкции.

### ▲ ВАЖНОЕ СООБЩЕНИЕ ДЛЯ РОДИТЕЛЕЙ:

В данном руководстве приведена важная информация по безопасности. Для обеспечения безопасности ребенка вы обязаны прочесть эту информацию вместе с ним и убедиться в том, что он понял все предупреждения, меры предосторожности, а также инструкции по обращению с изделием и технике безопасности. ItSmagical рекомендует периодически перечитывать информацию, приведенную в руководстве, и напоминать о ней детям. Также советуем вам периодически осматривать самокат для поддержания его в безопасном состоянии.

### ▲ ОБЩЕЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Катание на самокате может оказаться опасным.

Самокаты могут двигаться и разработаны для этой цели, вследствие чего можно оказаться в опасной ситуации и/или потерять над ним контроль и/или упасть с него. Подобные случаи могут привести к тяжелым увечьям или даже к смерти.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ САМОКАТА, КАК И ЛЮБОГО ИЗДЕЛИЯ, РАЗРАБОТАННОГО ДЛЯ ПЕРЕДВИЖЕНИЯ, МОЖЕТ ОКАЗАТЬСЯ ОПАСНЫМ И ПРИВЕСТИ К ТЯЖЕЛЫМ УВЕЧЬЯМ ИЛИ К СМЕРТИ ДАЖЕ ПРИ СОБЛЮДЕНИИ МЕР ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ. ПОЛЬЗУЙТЕСЬ ИМ СО ЗДРАВЫМ СМЫСЛОМ, НА СВОЙ СТРАХ И РИСК.**

• Всегда надевайте соответствующее защитное снаряжение, такое как сертифицированный шлем, перчатки, налокотники, напульсники и наколенники. Рекомендуется надевать майку с длинными рукавами, длинные брюки и спортивную обувь со шнурками. Не катайтесь босиком или в сандалиях. Шнурки должны находиться подальше от колес.

• Пользоваться самокатом только на сухой, плоской, выровненной поверхности без камней, гравия или рыхлого песка.

• Не пользоваться самокатом на рассвете и на закате, а также при появлении влажности или льда.

• Внимание! Изделие непригодно для детей младше 3 лет, поскольку оно включает мелкие детали и длинные шнуры.

• Избегайте воды, резких скачков, песка, гравия и любых предметов, которые могут стать препятствием для переднего колеса. В рывкине переднее колесо может застрять. В случае сомнения, следует избегать рывков.

• Использовать с соответствующей защитной экипировкой.

• ОДОБРЕНО: EN71.

• Максимальный вес пользователя: 50 кг.

• При использовании самоката детьми дошкольного и младшего школьного возраста сборку и складывание самоката должен производить взрослый.

• Не позволяйте детям младше пяти (5) лет пользоваться самокатом. Все дети дошкольного и младшего школьного возраста должны всегда кататься под присмотром взрослых.

• Ни в коем случае не катайтесь при дорожных движениях или на улице и внимательно следите за присутствием в окрестностях пешеходов или людей на велосипедах, прилоковых коньках или самокатах. Использовать только в местах, где нет движущихся или неподвижных опасностей, таких как столбы, бордюры, водостоки, стены, припаркованные машины и дорожное движение.

• Осторожно. Надеть защитное снаряжение. Не использовать в местах с уличным движением. Максимальный вес 50 кг.

**ОТСУТСТВИЕ ЗДРАВОВОГО СМЫСЛА И НЕСОБЛЮЖДЕНИЕ ВЫШЕУКАЗАННЫХ ПРАВИЛ УВЕЛИЧИВАЕТ РИСК СЕРЬЕЗНОГО ТРАВМАТИЗМА, ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БОЛЕЕ БЕЗОПАСНОГО ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ИЗДЕЛИЕ НА СВОЙ СТРАХ И РИСК, С СООТВЕТСТВУЮЩИМ ВНИМАНИЕМ И СЕРЬЕЗНОСТЬЮ. ИСПОЛЬЗОВАТЬ ОСТОРОЖНО.**

### ▲ ВНИМАНИЕ!

**ПЕРЕД КАТАНИЕМ НА САМОКАТЕ ВСЕГДА ПРОВЕРЯЙТЕ ЕГО.**

Соответствующий осмотр и обслуживание могут уменьшить риск травматизма. Перед катанием на самокате следует всегда проверять его и регулярно проводить обслуживание.

### ▲ ВНИМАНИЕ!

**КАСАТЕЛЬНО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЗДЕЛИЙ, НЕ ПРОИЗВЕДЕННЫХ ITSMAGICAL.** Ваш самокат изготовлен в соответствии со спецификациями ItSmagical. Все изначально имеющиеся при покупке узлы отобраны ввиду их совместимости с рамой, вилкой и прочими деталями.

Некоторые изделия, приобретенные впоследствии, могут оказаться несовместимыми с вашим самокатом. Любая неадекватная модификация может привести к возникновению проблем. Перед модификацией или заменой какого-либо компонента на изделие, не оговоренное нами, проконсультируйтесь со своим дистрибьютером или с ItSmagical.

### ▲ ВНИМАНИЕ!

**ПРОВЕРЬТЕ МЕСТНЫЕ ЗАКОНЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПОЛЬЗОВАНИЯ САМОКАТАМИ.** Проверьте местные законы и нормативы, чтобы знать, где и как, не нарушая закона, можно пользоваться самокатом ItSmagical, а также знать, как следует использовать шлем и самокат в вашем регионе.

1 Детали и компоненты

- Рукоятка руля

- Руль

- Т-образная трубка

- Быстроразъемный хомут

- Кнопка безопасности

- Трубка управления

- Вилка

- Колесо

- Steering column adjusting screw

- Платформа

2. Как разложить самокат в первый раз

2. А. Вставить и закрепить левую и правую части руля, нажав на кнопки безопасности, и вставить их в Т-образную трубку. Убедитесь в том, что кнопки безопасности входят в отверстия на обеих рукоятках руля.

### ▲ ВНИМАНИЕ!

Если хомут на Т-образной трубке руля установлен и зажат неправильно, пользователь может потерять контроль и упасть. При правильной сборке он не должен вращаться или двигаться из стороны в сторону. Примите во внимание, что при правильной сборке через отверстия в Т-образной трубке должны быть видны кнопки безопасности.

Б. Чтобы разблокировать механизм складывания, нужно взяться одной рукой за Т-образную трубку между хомутом и быстроразъемным хомутом, а другой рукой приподнять шарнирный рычаг для того, чтобы снять колонку управления с закрытого положения и повернуть его в прямое положение.

### ▲ ВНИМАНИЕ!

При складывании и раскладывании самоката следует держать пальцы подальше от шарнирного механизма. Убедитесь в том, что рядом с вами никого нет.

В. На шарнирном рычаге имеется пружина, и после ее полного распрямления рычаг автоматически встанет в прямое положение.

Г. Для регулировки высоты руля следует разблокировать трубку управления, разжав быстроразъемный рычаг. Установить трубку в нужное положение и закрепить ее, нажав на хомут вовнутрь.

### ▲ ВНИМАНИЕ!

Если быстроразъемный рычаг плохо отрегулирован, это может привести к тому, что при езде Т-образная трубка может передвигаться вверх или вниз, из-за чего можно потерять контроль и упасть. При хорошо отрегулированном рычаге руль двигаться не будет.

Д. Натяжение механизма быстроразъемного рычага можно отрегулировать, зажав или ослабив винт с внутренним шестигранником. Не зажимайте его слишком сильно. Рычаг должен быть отрегулирован так, чтобы его всегда можно было открывать и закрывать вручную, чтобы, таким образом, свободно двигать трубу по желанию.

3. Перед катанием на самокате следует проверить

А. Хомут

Используя шестигранный ключ соответствующего размера, убедитесь в том, что винт хомута сильно зажат (момент затяжки от 30 до 60 фунтов на дюйм). Изделие поставляется с хорошо затянутым винтом, его качество проверено на фабрике, и тем не менее существует небольшая вероятность того, что при транспортировке и обращении с изделием винт может ослабнуть.

Б. Регулируемые винты основания / колонки управления.

Удерживая самокат в вертикальном и заблокированном положении, с помощью шестигранного ключа следует отрегулировать винты на основании так, чтобы между колонкой и основанием не было зазора. Не следует затягивать этот винт слишком сильно, поскольку он должен быть зацеплен за колонку. Проверить регулировку, сняв колонку с положения блокировки и сложив самокат. Завидя блокировки должна быть подвижной, а движение складывания самоката должно быть плавным.

### ▲ ВНИМАНИЕ!

При складывании или раскладывании самоката следует держать пальцы подальше от шарнирного механизма.

4. Ограниченная гарантия

Данная ограниченная гарантия является единственной гарантией для самокатов ItSmagical. Другой явной или подразумеваемой гарантии не существует. Производитель гарантирует отсутствие дефектов производства в течение 6 месяцев со дня покупки этого изделия. Эта гарантия не покрывает нормальное использование и износ, а также повреждение, неисправность или потерю любого рода, вызванные неправильным сборкой, обслуживанием, хранением или использованием самоката.

Эта ограниченная гарантия является недействительной, если изделие :

а. Используется для целей, отличных от транспорта и отдыха.

б. Модифицировано каким бы то ни было образом.

в. Сдается напрокат.

Проверьте местные законы и нормативы, чтобы знать, где можно кататься на самокате, не нарушая законов. Производитель не несет ответственности за потерю или повреждения, которые являются случайными или являются прямыми или косвенным следствием использования изделия.

(CN) 请阅读和保存好此使用说明。

**△ 致家长的重要信息：**  
此手册包含重要的安全信息。为了孩子的安全，您有责任与孩子一起阅读此信息，并确保理解了警告、提示和操作与安全说明。  
ItsMagical 建议您定期再次阅读此手册的信息并提醒孩子。同样，我们建议您定期检查滑板车使它保持安全的使用状况。

**△ 一般警告：**  
使用滑板车可能是一项危险的活动。  
滑板车是被设计用来移动的，因此可能遇到危险的情况，失去控制或摔倒。如果出现类似的情况，可能会导致严重的伤害甚至死亡。  
和任何一个可移动的物体一样，使用滑板车可能是一项危险的活动，即使按照安全警告来操作，它也可能造成严重的伤害甚至死亡。请遵循正常使用并且使用此产品需自行承担风险。

• 必须一直佩戴合适的防护装备，例如标准头盔、手套、护肘、护腕和护膝。建议穿长袖 T 恤、长裤和系带运动鞋。勿光脚或穿凉鞋驾驶。鞋带需远离轮子。  
• 只能在平坦、干燥、平整、无石头、砾石和散沙的地面上使用。  
• 勿在天刚亮和入夜时，或在温度大和有冰的环境中使用。  
• 注意！含有细小配件和长绳，不适合小于三岁的幼儿。  
• 避免接触水、沟坎、沙、砾石和其它会阻碍前轮的物体。水注会使前轮停止。在不确定的情况下，请远离水注。

• 请使用合适的防护装备。  
• 已通过认证：EN71。  
• 驾驶员最大体重：50 公斤。  
• 儿童和青少年使用时，请由成年人组装和折叠滑板车。  
• 勿让小于五岁的幼儿使用滑板车。所有儿童和青少年都应在成年人的监护下驾驶。  
• 勿在有车辆往来之处或街上驾驶。请仔细观察四周是否有行人和自行车、滑板与滑板车的驾驶员。只能在有固定或可移动的障碍物如柱子、路缘石、水流入口、墙、停靠的汽车和车辆往来的地方使用。  
• 警告：请佩戴防护装备。勿在公共交通场所使用。最大载重量 50 公斤。

如不遵循正常使用或不遵守前面所述的警告，会增加严重受伤的危险。使用此产品需自行承担风险，并请多加注意以保障更安全地操作它。请谨慎使用。

**△ 注意：**  
必须先检查滑板车的状态再驾驶它。正确的检查和维修能减少受伤的危险。必须先检查滑板车的状态再驾驶它，并定期进行维护。

**△ 注意：**  
关于使用非 ITSIMAGICAL 的产品。您的滑板车是依据 ItsMagical 的规范生产。所有购买时的原装配件都是与框架、前叉和其它组件配套的。  
您之后购买的一些产品可能与您的滑板车不配套。任何不适当的修改都可能引起问题。请在用非我们指定的产品进行修改或更换零件前，咨询您的经销商或 ItsMagical。

**△ 注意：**  
请参考当地法律关于使用滑板车的规定。请参考当地法律和法规，以便在合法的前提下，在合适的地点并以合适的方式使用 ItsMagical 滑板车，并了解如何在您的所在地使用头盔和滑板车。

1. 组件和零件
- 车把手柄
  - 车把
  - T-形管
  - 速刹箍
  - 安全按钮

- 方向管
- 前叉
- 轮子
- 方向柱调节螺丝
- 平台

2. 第一次展开  
2.A. 插入左右车把并按压安全按钮来固定好，再把它们插入 T 形管。安全按钮要放进车把每个把手的孔内。

**△ 注意：**  
如果车把 T 形管的箍没有装好装紧，使用者可能会失去控制和摔倒。正确地组装好后，它不会转动或向两边移动。正确地组装好后，能清楚地看到 T 形管的孔里看到安全按钮。

2.B. 想要松开折叠装置，就用一只手放在箍和速刹箍之间拿住 T 形管，另一只手抬起节段杆来松开方向柱并把它转到直立的位置。

**△ 注意：**  
折叠和展开滑板车时请把手指远离轴轴装置。确保四周无人。

2.C. 节段杆有弹簧，完全伸直后会自动直立卡好。

2.D. 想要调节车把的高度，就打开速刹杆，松开方向管。把管拉到想要的位置，箍要往里压紧。

**△ 注意：**  
如果快松杆没有调节好，可能会导致驾驶员时 T 形管上下移动，会使您失去控制和摔倒。快松杆调节好后，车把不会移动。

2.E. 快松杆装置的拉紧力可以通过旋紧或放松内六角螺丝来调节。请注意不要过度旋紧。必须用手就可以打开和关闭杆，这样您才能在需要时轻松地移动管。

3. 安装前的检查

3.A. 箍  
用大小合适的内六角扳手检查箍的螺丝是否拧紧（拧紧力矩 30 至 60 英寸·磅）。此产品出厂时已拧紧并通过质量检测，但是存在运输和操作造成螺丝松动的可能性。

3.B. 底座/方向柱  
滑板车处于直立和锁住的情况下，用内六角扳手调整底座上的螺丝套件直到底座和柱之间没有松动。请注意不要过度地调节螺丝，因为过度调节住柱子。把柱子从锁住位置上松开并展开滑板车，检测是否调节好了。锁销不可被卡住，展开时动作要缓慢。

**△ 注意：**  
折叠和展开滑板车时请把手指远离轴轴装置。

4. 有限保障  
此有限保障是 ItsMagical 滑板车的唯一保障。无其它明确表述或暗含的保障。生产商保障此产品自您购买之日起的 6 个月内无生产缺陷。此保障不针对日常使用的损耗和由于错误组装、维护、存储或使用此滑板车造成的损坏和故障。对产品进行以下操作时，此有限保障失效：

- a. 用于其它非运输和娱乐的用途。
- b. 任何方式的修改。
- c. 出租。

请参考当地法律和法规，了解如何以合法的方式和在合适的地点驾驶滑板车。生产商不对使用该产品时的意外损坏和受伤，或直接与间接的后果负责。

اقرأ وأحفظ هذه التعليمات. (AR)

**△ رسالة مهمة للآباء:**

هذا الدليل يحتوي على معلومات مهمة للآباء من أجل سلامة الطفل فان من مسؤوليتك قراءة هذه المعلومات مع الطفل والتأكد من أنه تفهم التحذيرات وإعلانات الانتباه والتعليمات والإرشادات للاستعمال من أجل الأمن والسلامة  
استمجالك تصنع بنا تفر هذه التعليمات دائما في الدليل المرشد وتذكيرها للاطفال وهكذا فانا نتحسب بان تصحك دائما لوح التزلج كي تحافظ عليه بحالة جيدة وسليمة.

**△ التحذير العام:**

استعمال لوح التزلج قد يكون من النشاطات الخطرة

لوح التزلج مصمم كي يتحرك ولهذا فانه من المحتمل ان تتواجد في حالات خطيرة او قد تنفق السيطرة وتقع اذا حصل هذا الشيء فانه قد يسبب الجروح العميقة والاحرى الموت.

مثل اي منتج متحرك فان استعمال لوح التزلج قد يكون من النشاطات الخطرة وقد تسبب الجروح العميقة او الموت لاربع من مائة احتياطات الامان. استعمله تحت مسؤوليتك وبحذر

● احمل دائما فريق الحماية المناسب مثل الخوذة للراس والكفوف وحامي الكوع والرسغ والركبة تنصح بلباس بلوزة بكم طويل وتطلون طويل ايضا وحذاء رياضي مع رباط لا

تركبه حافيا او بحذاء صفي او الصندل حافظ على رباط الحذاء بعيدا عن العجلات

● استعمال لوح التزلج فقط فوق سطح مسطح وجاف وبدون حجارة وتراب.

● عدم استعمال لوح التزلج في الصباح الباكر او في المساء او في حالة وجود رطوبة او تلج.

● اخذرا لا يسمح استعماله لاطفال اقل من عمر 3 سنوات لانه يحتوي على قطع صغيرة وحيال طويلة

● تجنب الماء والغز السريع والتراب والحجارة والحصى وكل شيء قد يوقف العجلات الامامية الحفر لها تاثير قوي في إيقاف العجلات الامامية في حالة التردد فعليك بتجنب الحفر

● يجب ان تستعمله مع طاقم حماية مناسب

● معترف به: EN71.

● الوزن الاقصى للراكب 50 كغم

● الرجاء التركيب والفاق تحت اشراف شخص بالغ العمر حين يستعمله الاطفال او المراهقين

● عدم السماح للاطفال اقل من عمر 5 سنوات استعمال المزلاجة كل الاطفال والمراهقين يجب ان يركبوا لوح التزلج دائما باشراف شخص بالغ العمر

● لا تركبه في الشارع اذا كان هناك ازمة سير وراقب جيدا ما حولك اذا كان هناك مشاة او راكبي دراجه او راكبي مزلاجة الاستعمال فقط في أماكن خالية من الاخطا الثابتة او

● المتحركة مثل الامعة او حافة الريف او مواليس او جدران او سارات واقفة او متحركة.

● عدم استعمال الاحتياطات ولا متابعة التحذيرات السابقة فهو يزيد من خطورة الضرر بخروج خطرة الاستعمال تحت مسؤوليتك وبانتباه لكي يكون الاستعمال سليم وامن استعمله بحذر.

● تحذير . يجب أن تلبس لباس خاص للحماية عدم الاستعمال في أماكن فيها سوز الالوى 50 كيلوغرام

**△ تحذير**

يجب أن تفحص لوح التزلج قبل استعماله تفحص لوح التزلج والحفاظ عليه بطريقة صحيحة قد يخفف خطورة الجروح يجب ان تفحص دائما لوح التزلج قبل ركوبه والحفاظ عليه بطريقة متواصلة

**△ اتهام:**

مرجع لاستعمال المنتجات الغير استمجالك لوح التزلج صنع تحت اختصاصات استمجالك. جميع الاجهزة الاصلية المقدمة حين شراء المنتج قد تم اختبارهم حسب توافقهم مع الاطار والبيكة والاجزاء الاخرى

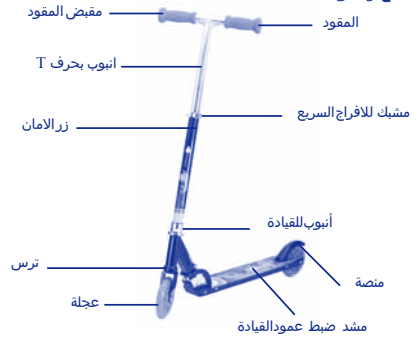


بعض المنتجات التي تشتري بعد هذا قد تكون أو لا تكون متوافقة مع لوح التزلج أي تعديلات غير مناسبة قد تسبب مشكلة شاور الموزع أو اتسماجيكال قبل التعديلات أو تغيير اي جزء من المنتج غير محدد من قبلنا



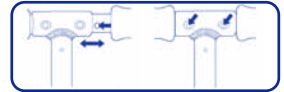
تأكد من القوانين المحلية التابعة لاستعمال لوح التزلج تأكد من القوانين والانظمة المحلية كي تعرف أين وكيف يجب أن تستعمل لوح التزلج اتسماجيكال بطريقة قانونية ومعرفة كيف تستعمل خوذة الرأس ولوح التزلج في منطقتك

## 1. قطع ومحتويات



## 2. فتحها لأول مرة

2. أ. أدخل ونيت المقود الشمالي واليميني بلاضبط على أزرار الامان وإدخالها في الأنبوب بحرف T تأكد من أن أزرار الامان تتناسب مع الثقب لكل مقبض للمقود



إذا مشبك الأنبوب بحرف T لا يركب ولا يشد بطريقة صحيحة فإن المستخدم قد يفقد السيطرة ويقع عندما تكون مركبة بطريقة صحيحة لا يجب أن تفلت وتتحرك نحو الجهتين يجب حينما عندما تركب بطريقة صحيحة أن تبقى أزرار الامان مرئية بطريقة واضحة عبر ثقب الأنبوب بحرف T.

ب. كي تحرك الالية من الطلي عليك بان تمسك الأنبوب بحرف T بيد ما بين المشبك والمشبك المحرر سريعا واليد الاخرى ترفع الرفاعة المفصلة كي تحرك عمود المقود من وضعه المغلق وتستطيع أن تلمسه وتتحركه الى الموضع المستقيم



تحذير الحفاظ على الاصابع بعيدا عن محور الالة عند تطويعها وتحرر لوح التزلج من الطلي تأكد من أنه لا يوجد أحد حولك. الرفاعة المفصلة لها مساعده وتتناسب مع الموضع المستقيم عندما تضعه مستقيما بالتمام



3. D. كي تثبت علو المقود عليك بفتح أنبوب القيادة وذلك بفتح الرفاعة للتحرير السريع ضع الأنبوب في وضعه المطلوب وتأكد بلاضبط نحو داخل المشبك



اتباه إذا لم تثبت جيدا على رافعة التحرير السريعة فقد يسبب بتحريك الأنبوب بحرف T فوق وللأسفل خلال القيادة وهذا قد يجعلك تفقد السيطرة وتقع. بواسطة رافعة التحرير السريعة مثبتة جيدا فإن المقود لا يتحرك E. ضغط الية رافعة التحرير السريع قد تثبت بلاضبط أو بفك البرغي Allen. تثبه كي لا تضغط كثيرا يجب أن تستطيع فتح وإغلاق الرفاعة يدويا وهكذا تحرك الأنبوب بحرية عندما تريد.

## 3. التأكد قبل التركيب

### 3.A. المشبك

باستعمال مفتاح Allen الين لاجمك الصحيح وتأكد من ان برغى المشبك محكم جيدا ( ما بين 30 و 60 بوصة ) هذا المنتج يأتي محكم وجودته متفحصة قبلنا في الشركة لكن هناك احمال صغير بلجود مؤثرات في حالة النقل أو التركيب و قد يفلت البرغى

### 3. ب. براغى تثبيت القاعدة وعمود القيادة.

باستعمال مفتاح Allen مع لوح التزلج في وضع مستقيم ومقفل تثبت مجموعة البراغى في القاعدة الى ان ترى انه لا يوجد حركة بين القاعدة والعمود انتبه كي لا تثبت بشدة البرغى لانه بحاجة ان يكون مثبت على العمود. تأكد من تثبت العمود وذلك بتحريك العمود من وضع التوقف وطلي لوح التزلج. قفل التوقف لا يجب أن يبقى مربوط وتحريك الطلي يجب أن يكون خفيفا



تحذير الحفاظ على الاصابع بعيدا عن محور الالية عندما تطويعها وتحرر لوح التزلج من الطلي

## 4. الضمان محدود

الضمان المحدود هذا هو الوحيد للوح التزلج اتسماجيكال. لا يوجد ضمان خاص متخصص.الصانع يضمن بان هذا المنتج ليس فيه عيوب ومضمون لمدة 6 شهور منذ تاريخ بيعه. هذا الضمان لا يغطي الاستعمال العادي لا اي ضرر أو خطأ أو ضيعان بسبب التركيب والحفاظ والتخزين أو الاستعمال غير الصحيح للوح التزلج هذا الضمان محدود وليس معترف به في حال: 1. استعمال المنتج لاغراض أخرى غير النقل واللعب 2. التعديلات بأي طريقة. 3. الاسترجاع.



تأكد من القوانين والانظمة المحلية كي تعرف أين تستطيع أن تسوقه بطريقة قانونية الصانع ليس مسؤول عن فقدان أو الضرر بلاضفة أو بسبب مباشر أو غير مباشر لاستعمال المنتج.



**▲ הודעה חשובה להורים:**

מדריך זה מכיל מידע בטיחות חשוב. למען בטיחות ילדיכם, באחריותכם לקרא מידע זה יחד עם ולודא שאתם מבינים את ההוראות, את התראות ההוריות ואת הוראות התפעול והבטיחות. **ITSmagical** מומלית שתחזרו ותקראו באופן תקופתי את המידע שבמדריך, ושוחזרו אותו לילדיכם. כמו כן, אנו ממליצים לבדוק את הקורקינט באופן תקופתי כדי להחזיק אותו בתנאי שימוש בטוחים.

**▲ הזהרה כללית:**

השימוש בקורקינט עלול להיות פעילות מסוכנת.

קורקינט עשוי לנוע, ולשם כך הוא מתוכנן, ולכן הרכבה עלול להיקלע למצבים מסוכנים ו/או לאבד שליטה ו/או ליפול. במקרים כאלה עלולה להיגרם פציעה קשה או אף מוות. כמו כל מוצר של תנועה, השימוש בקורקינט עלול להיות פעילות מסוכנת ועלול לגרום לפציעה חמורה או אף למוות. גם אם שימוש זה נעשה בהתאם לכללי ההוריות, השימוש הוא

- באחריותך. חוק הפעלת שקול דעת.
  - לכשו תמיד ציוד מגן מתאים, כגון קסדה תקינה, כפפות, מרפקי מגן, פגיו היד וברכותי. מומלץ ללבוש חולצה עם שרוולים ארוכים, מכנסיים ארוכים ועליל התעמלות.
  - יש להשתמש בקורקינט רק על משטחים חלקים, ישיבים ומישוריים ללא אבנים, חצץ או חול בלתי מהודק.
  - לעולם אין להשתמש בקורקינט עם נשאר או בשטח קטנים ומזוהרים ארוכים.
  - שמו לב! אינו מתאים לילדים מחמת לגיל 3 בשל חלקים קטנים ומזוהרים ארוכים.
  - יש לודא מנע ממים, מקפיצות מהירות, מחול, מחצץ ומכל דבר שעלול לגרום לגלגל הקדמי להיעצר. שקעים בשטח עלולים לעצור את הגלגל הקדמי. במקרה של ספק, הימנעו משקעים ובורות.
  - יש להשתמש עם ציוד המגן המתאים.
  - אשור על ידי: EN71.
  - משקל מרבי של הרכיב: 50 ק"ג.
  - כאשר הוא בשימוש ילדים ומתבגרים צעירים, נא לבצע את ההרכבה והקיסול של הקורקינט על ידי מבוגר.
  - אין להשתמש בילדים מחמת לגיל חמש (5) להשתמש בקורקינט. על כל הילדים והמתבגרים הצעירים לרכוב תמיד תחת השגחת מבוגר.
  - לעולם אין לרכוב כששני תנועה או כשהיטב סביב מקרה שישנם חולכי רגל, או רוכבי אופניים, קורקינטים או גלגיליות. יש להשתמש אך ורק באזורים ללא סכנת קבועות או נידודות, כגון עמדים, אבני שפה, פתחי ביוב, ממות, מכוניות חונות ותנועה.
  - ההורה יש ללבוש ציוד מגן. אין להשתמש במקומות עם תנועה. משקל מרבי 50 ק"ג.
- הסכנה לפציעה קשה גדלה אם אין משתמשים במחשבה תחילה ואין פועלים על פי ההוראות שלעיל. השימוש הוא על אחריותכם, וראויה התייחסותכם הרצינית לשימוש בטיחותי. השתמשו בהירות.

**▲ שימו לב:**

תמיד יש לבדוק את הקורקינט לפני הרכיבה עליו. בדיקה ותחזוקה מתאימה עשויות להקטין את סכנת הפציעה. תמיד יש לבדוק את הקורקינט לפני הרכיבה, ולבצע תחזוקה באופן דרוש.

**▲ שימו לב:**

בנוגע לשימוש במוצרים שאינם ITSIMAGICAL. הקורקינט שלכם יוצר תחת ההגדרות של ITSmagical. כל הציוד המקורי שסופק עם הקנייה נבחר בשל תאימותו לשלדה, למולג ומחלקים אחרים. מוצרים מסוימים שיוקנו לאחר מכן עלולים שלא להיות תואמים לקורקינט שלכם. כל שינוי שאינו מתאים עלול לגרום לבעיות. יש להתייעץ עם המשווק שלכם או עם ITSmagical לפני עריכת כל שינוי או החלפת כל רכיב במוצר שאינו עונה על ההגדרות שלנו.

**▲ שימו לב:**

יש לבדוק את החוקים המקומיים באשר לשימוש בקורקינטים. יש לבדוק את החוקים ואת התקנות המקומיות כדי לדעת היכן וכיצד יש להשתמש בקורקינט בצורה חוקית, וכדי ללמוד על השימוש בקסדה ובקורקינט באזור שלכם.

**1. חלקים ורכיבים**



**2. פרישה בעתם הראשונה**

א. להכניס ולקבע את הידית השמאלית והימנית על ידי לחיצה על כפתורי הבטיחות והכנסתן לצינור T. יש לודא שכפתורי הבטיחות נכנסים לפתח שבכל אחת מידיות הכידון.



**▲ שימו לב:**

אם אין מתקנים ומחזקים כראוי את חבק צינור T-על הכידון, המשתמש עלול לאבד שליטה וליפול. כשהן מורכבות בצורה נכונה, הן לא אמורות להסחוב או לנוע לצדדים. תנו דעתכם שכאשר הם מורכבים בצורה נכונה, כפתורי הבטיחות נראים לעין דרך פתחי צינור T-על.



ב. לשחרור ממנגון הקיסול, יש לתפוס את צינור T-ביד אחת בין החבק לחבק לשחרור מהיר, וביד השנייה יש להרים את הידית הנעה כדי לשחרר את מוט ההיגוי ולסובב אותו למצב זקוף.



**▲ שימו לב:**

יש להרחיק את האצבעות ממנגון הציר כאשר מקפלים ופורשים את הקורקינט. יש לודא שאין איש לידכם. ג. לדיית הנעה יש קפיץ, והוא נכנס אוטומטית למצב זקוף כשמישרים אותו לחלוטין.



ד. לכוננון גובה הכידון, שחררו את מוט ההיגוי על ידי פתיחת הידית לשחרור מהיר. יש להחליק את הצינור לגובה הרצוי, ולהדק על ידי לחיצת החבק פנימה.



**▲ שימו לב:**

אם הידית לשחרור מהיר אינה מהדקת היטב, צינור T-עלול לזוז כלפי מעלה או כלפי מטה בעת הרכיבה, דבר שעלול לגרום לאבדן שליטה ולנפילה. כשהשחרור מהיר מהדק היטב, הכידון לא יזוז. ה. ניתן לכוון את מתיחת ממנגון הידית לשחרור מהיר על ידי הדוק או שחרור בורג האלן. היחורו מהידיות יתר. אתם צריכים להיות ממוגלים תמיד לפתוח ולסגור את הידית בעזרת היד, וכך להזיז בחופשיות את הצינור בכל עת שתרוצו.



### 3. לבדוק לפני הרכיבה

#### א. חבק

על ידי שימוש במפתח אלן בגודל המתאים, לודא שבורג החבק מהודק בחוזקה (בין 30 ל-60 PSI). מוצר זה מגיע מהודק היטב, ואיכותו נבדקה במפעל, אך בכל זאת ישנה סבירות נמוכה שכתוצאה מההובלה והתפעול הבורג עשוי להשתחרר.

#### ב. בורגי הידוק של הבסיס / מוט ההיגוי.

בעזרת מפתח אלן וכאשר הקורקינט במצב זקוף ונצור, לכוון את מכלול הברגים שבבסיס עד שלא יהיה משחק בין הבסיס והמוט. היזהר מהידוק יתר של הבורג הזה, כיוון שהוא צריך להיות מחובר כנגד המוט. לודא את הידוק על ידי שחרור נגרת המוט וקיפול הקורקינט. הצגה לא צריכה להישאר תפוסה, ועל תנועת הקיפול להיות חלקה.

#### שימו לב:



יש להרחיק את האצבעות ממנגנון הציר כאשר מקפלים או פורשים את הקורקינט.

#### 4. אחריות מוגבלת

האחריות המוגבלת הזאת היא היחידה לקורקינט Ismagical. אין אחריות אחרת מפורשת או משתמעת. היצרן ערב לכך שאין במוצר זה פגמי ייצור לתקופה של 6 חודשים ממועד הקנייה. אחריות זו אינה מכסה את השימוש והבלאי הרגילים, או כל נזק, תקלה או אבדן כתוצאה מהרכבה, תחזוקה, אחסון או שימוש לא נכון בקורקינט.

אחריות מוגבלת זו לא תהיה תקפה אם המוצר:

א. משמש לצרכים אחרים מלבד רכיבה והנאה.

ב. עובר כל שינוי שהוא.

ג. מושכר.

בדקו את החוקים ואת התקנות המקומיות כדי לדעת איפה תוכלו לרכוב עליו בצורה חוקית. היצרן אינו אחראי לאבדן או לנזק נסיבתי או כתוצאה ישירה של שימוש במוצר זה.

(ES) Guardar esta información para futuras referencias. / (EN) Please retain this information for future reference. / (FR) Renseignements à conserver. / (DE) Hebe alle Informationen für zukünftige Kommunikation auf. / (IT) Istruzioni da conservare. / (PT) Guarde esta informação para futuras referências. / (RO) Păstrați această informație pentru viitoare referințe. / (PL) Zatrzymać tę informację do późniejszego wglądu. / (TR) Bu bilgileri, ileride ihtiyaç duyabileceğinizi göz önünde bulundurarak muhafaza ediniz. / (EL) Κρατήστε αυτές τις πληροφορίες για μελλοντική χρήση. / (RU) Сохраните эту информацию для последующих справок. / (CN) 把此说明保存好以备日后查阅。 / (JP) 必要な時に読めるよう、この説明書は大切に保管して下さい。 / (AR) حافظ على هذه المعلومات كمرجع في المستقبل. / (HE) שמרו מידע זה לעיון עתידי.

scooter 4

ref: 52699\_190411

Imaginarium, S.A.  
Plataforma Logística  
PLA-ZA, C./ Osca, nº4  
50197 Zaragoza - España  
CIF A-50524727